

# MUJERES ESPAÑOLAS



50

"Mujeres Españolas"  
Dorotea Gortázar



Un producto nacional para "Mujeres Es-  
pañolas" que estiman su hogar y su Patria



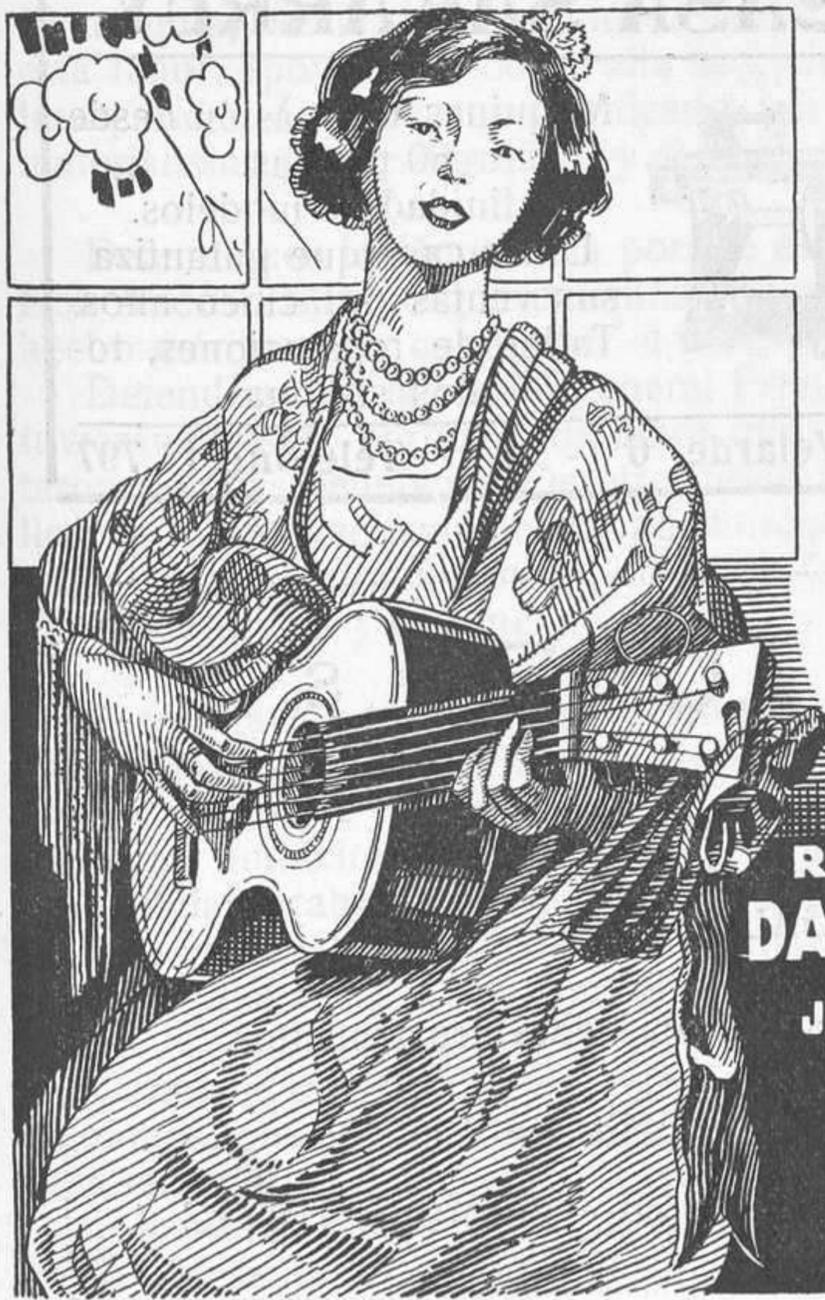
LA MEJOR SAL DE MESA  
**FREPA**  
FINA  
PURA  
SECA  
NO SE HUMEDECE

ÉLABORADA POR LAS REFINERÍAS  
« PEREGRÍN, YÁÑEZ Y C. S. L. »  
ROQUETAS DE MAR (ALMERÍA)

**Claveles Rojos**

el mejor  
rojo  
liquido  
para los  
labios

PERFUMERIA  
**NOSYP**  
MADRID

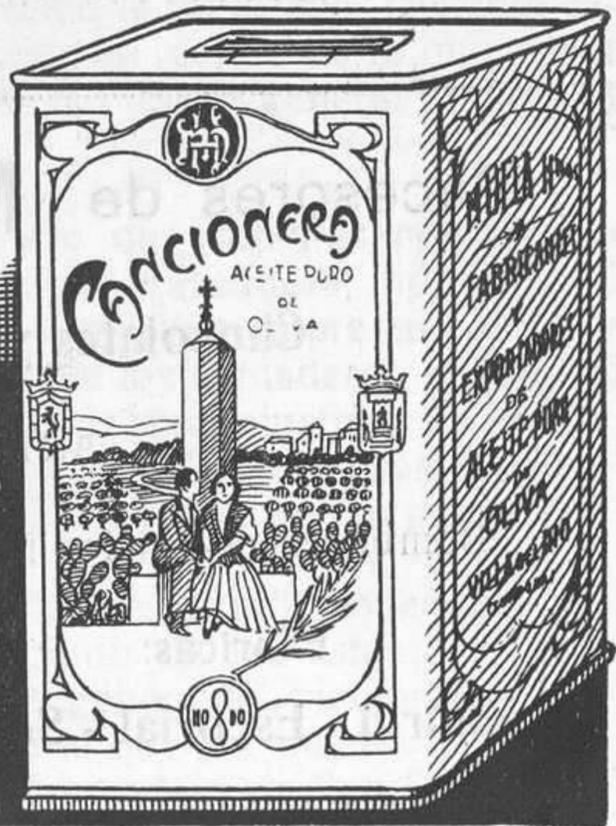


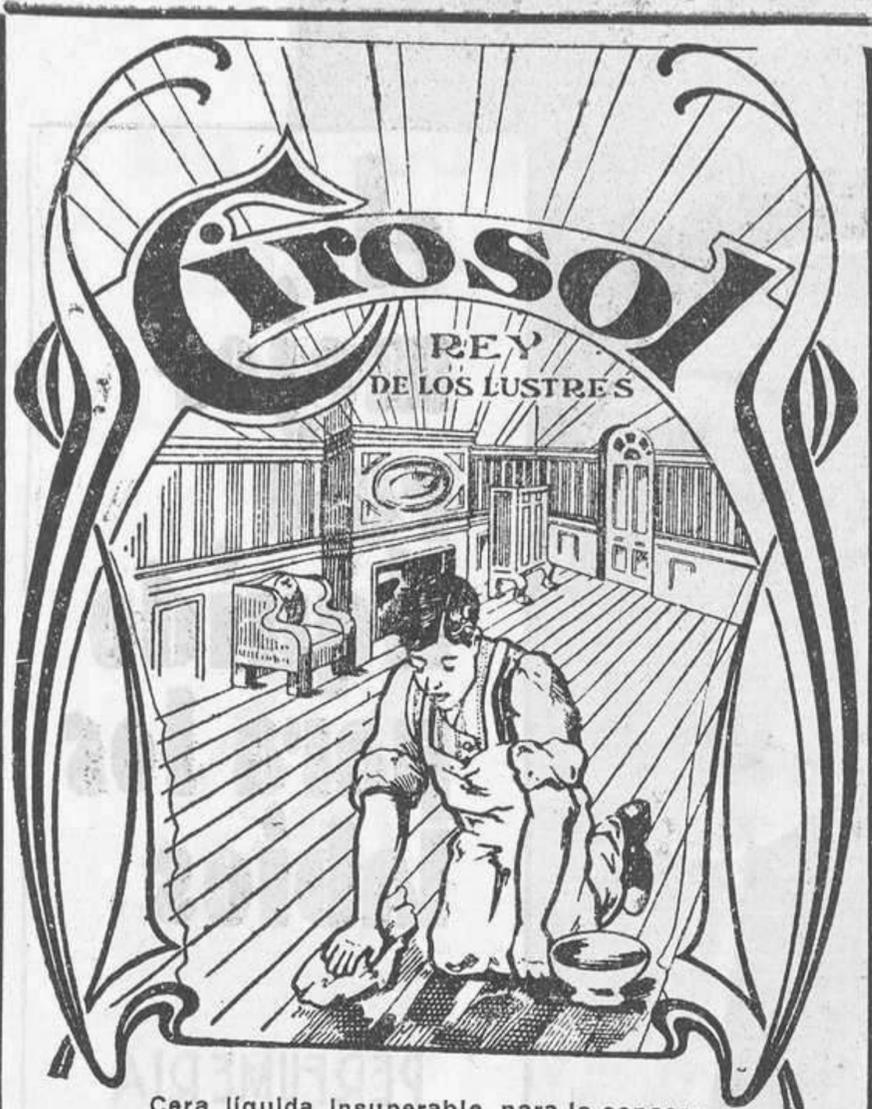
El Aceite puro de Oliva  
**CANCIONERA**  
es el preferido por las personas de buen  
gusto y paladar refinado

FABRICANTES

**MUELA  
HERMANOS**  
VILLA DEL RIO

REPRESENTANTE  
**DAVID PARRA**  
JESUS DEL VALLE 5  
TELEFONO  
13176  
MADRID





Cera líquida Insuperable para la conservación y brillantez de suelos y muebles. Incolora amarillo canario, amarillo naranja, nogal y caoba. De venta en Droguerías.

**MACHIMBARENA Y MOYUA S.A.**  
Fabricación de barnices y Pinturas  
Apartado núm. 29 - - - - BILBAO

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN	
UN AÑO.....	12 PTAS.
UN MES.....	1 »
SEIS MESES.....	6 »
EXTRANJERO.....	15 »

**¡Señoras...!**

Antes de efectuar sus compras de VINOS, no olviden consultar la nota de precios de

**BODEGAS IBERIA**

Nuestras marcas propiedad

**DULCINEA**

**HIDALGUA**

**REGENTE**

Son los más exquisitos y puros en

**VINOS DE LA RIOJA**

Valverde, 30 y 32

Teléf. 13428

**MADRID**

**CASA SAGARRUY**



Máquinas de ocasión desde 60 pesetas.

Infinidad de modelos.

Única casa que garantiza sus ventas por cinco años. Taller de reparaciones, todos sistemas.

6, Velarde, 6 - - - Teléfono 11.797

Sucesores de **MATIAS LOPEZ, S. A.**

Chocolates y dulces - Cafés marca "Colón"

ARTICULOS PARA REGALO

Bombones especiales fabricación de la casa -- Cajas para cruzamientos.

Fábricas:

Madrid - Escorial - Sevilla.

Depósito en Madrid:

Montera 25 --Teléfono 10.712



# MUJERES ESPAÑOLAS

Revista semanal, exclusivamente patriótica

Directora y fundadora: Vizcondesa de San Enrique

Redacción, Administración e imprenta: Marqués de Urquijo, 8

Teléfono 40221



## NUESTRA CONDUCTA

Idealismo, sí; personalismo, no

No nos hemos arrepentido de habernos aislado de los intereses materiales, que acostumbran a dominar sobre el ideario de la mayoría de los periódicos.

Como no nos seduce el periodismo de mostrador y de caja de caudales, quisimos que desde el primer día fuera nuestra Revista un campeón de ideas y no un servidor de intereses o de personas. Sabemos que esto tiene sus inconvenientes, pues desgraciadamente en el mundo se aprecia muy poco todo esfuerzo que tiende al bien general, sin hipotecar el elogio ni la censura a favor de la vanidad o del dinero. Pero no importa: seguiremos como hasta hoy rindiendo culto a las ideas y trabajando desinteresadamente por la Patria, por la Monarquía, por la cultura y por la mujer, y si el egoísmo general no aprecia en lo que vale esta labor, apoyándola como ella se merece, nos quedará, por lo menos, la satisfacción y la tranquilidad de habernos sacrificado por lo único que en estas circunstancias de grosero materialismo puede dignificar y salvar a nuestro país.

\*\*\*

Defendemos la Monarquía porque es consubstancial con España. Defendemos al Rey Don Alfonso XIII, porque creemos que representa dignamente a esa Monarquía y porque ha hecho méritos para conquistar el título de Primer Español.

Defendimos la labor del general Primo de Rivera, no por simpatía personal (aunque la tuviéramos) sino porque estimamos que sus dotes de gobierno salvaron a España y le reportaron grandes beneficios. De otro modo no habiéramos defendido la labor del Dictador fallecido. Y aprovechamos esta oportunidad para manifestar que, en contra de lo que creen muchos, ni solicitamos, ni se nos hizo favor alguno por parte del ilustre general D. Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

\*\*\*

Y en relación con cuanto llevamos escrito, no será indiscreto que dejemos consignado que la política al uso en España, además de ineficaz, ha sido desmoralizadora, porque si el régimen de favor y, hasta el de justicia, que se practica, ha de consistir siempre en colmar y saciar las ambiciones de los enemigos que gritan en perjuicio de los verdaderos españoles que ayudan, trabajan y se sacrifican, entonces, además de cometer una injusticia, un fraude, se hace labor negativa de la que resultan moral y materialmente dañados esos españoles elegidos a quienes su virtud y su deber les impele a trabajar y a sacrificarse por su país.

\*\*\*

Conviene que los Gobiernos y las clases adineradas no olviden estas reflexiones que consignamos, pues ni los unos ni los otros pueden ni deben prescindir de los esfuerzos de estos sanos patriotas que de un modo «franco» y excesivamente «generoso», siembran y practican las ideas que han de dar carácter de permanencia a todo lo que los buenos españoles están obligados a defender.

Vizcondesa de San Enrique.

ACCIÓN SOCIALPINCÉLADAS

Por ROSA FRANCÉS «CLARISA»

Nunca como ahora tan profusamente en Barcelona se ha dicho que ha llegado el momento de hacer uso de la «verdadera sinceridad» y casi voy creyendo es cierto aunque hasta ahora lo haya dudado, sonriéndome muchas veces de la veracidad.

Pero los que aseguran y afirman la solemnidad del momento lo hacen tan hoscos y tan serios que yo también me apresuro como cualquier ciudadano a hacer uso de la mía por si ésta puede cruzar el Ebro y hallar hospitalidad y simpatía en esa querida Villa del Oso y del Madroño.

Como las mujeres andamos hace dos lustros de aquí para allá hablando, pidiendo, y discursando sobre si se nos debe o no reconocer personalidad definida, civil y jurídica, no alcanzada, a pesar de haber sembrado y cultivado nuestro campo, el fruto recogido ha sido tan escaso que no ha respondido al penoso sacrificio.

Ahora han cambiado las circunstancias, y éstas son propicias a nuestros fines para conseguir los cuales hemos de aprovechar todos los medios sin vacilaciones ni desmayos, pues quizá de nuestros éxitos dependen hechos trascendentales en la vitalidad y orden de nuestra patria.

Once años largos han transcurrido desde que terminó la horrenda tragedia europea, en la cual se manifestó la potencialidad y valor positivo del factor—mujer, porque sin ella los ejércitos formidables hubiesen tenido que sucumbir a las pocas semanas de comenzada la lucha. Las mujeres sustituyeron en todos los aspectos de orden social a los hombres, y podremos decir que los aventajaron, puesto que con su colaboración personal se organizó la mas formidable desorganización mental que conocerán los siglos.

Resultado de aquel fantástico ensayo fué conceder en diversos países, como Inglaterra, esa personalidad que nosotras aquí deseamos, y de su eficacia no dudaremos cuando el triunfo resonante del actual Gabinete Laborista se lo debe a los cinco millones de votos femeninos.

Se me argüirá que en España tenemos voto municipal y provincial, pero éste con res-

tricciones, puesto que no se le concede a la casada, y así se dará el caso de que por culta que sea, ante la ley será inferior a su criada.

Ese absurdo es inadmisible é inaceptable, y por tanto las mujeres de vanguardia, que deben ser las destacadas de prosapia ilustre, las intelectuales del más alto relieve y todas aquellas que sienten el reflejo de su propio valer, han de suscribir un manifiesto protestando de ese acuerdo y sustentar un programa mínimo social y político, justo, ecuánime y enérgico.

¡No sólo de pan se vive! Este grito fué el horrible despertar el 30 de Agosto de 1914 y en aquella trágica aurora la Mujer sacudió la modorra de siglos, ante el avance del caballo de Atila que le decía: ¡Eres más de media humanidad!

En España aún dura la repercusión de la tragedia, y nuestras mujeres tienen derecho a incorporarse a la verdadera modernidad y de esta forma ella introducirá el equilibrio que nos es debido en el hogar, pues parece se olvida de que son millares de hogares que ya no existirían y se han sostenido en pie, gracias al sacrificio continuo de la Mujer.

Tranquilicemos una vez más al hombre repitiendo que no deseamos restarle honores, derechos ni privilegios, solo deseamos actuar en lo que necesita nuestra intervención de reforma social, como son Abastos, Policía, Higiene, Moral. Y en lo que es nuestra ciencia, como la podemos llamar: Maternidad, Beneficencia, Infancia, y alguna cosa más lógica y humana, como es *civismo y urbanidad*.

Con este programa yo pregunto ¿se puede dudar que he sido sincera? Pues aún me falta terminar.

¿Ideales? ¿Doctrina? Estas: Fe religiosa Monarquía y Unidad.

\* \* \*

NOTA DE LA REDACCION.— El presente artículo ha sido escrito por nuestra estimada colaboradora «Clarisa» de acuerdo con el programa de MUJERES ESPAÑOLAS, el que abarca, con otros muchos puntos, todos los que en el artículo se contienen.

# MARIA ALICIA DOMINGUEZ

Todo en ella es reflejo de un noble y delicado espíritu de mujer. La mujer, cuando es la cordial mujer, mejor es poeta, y más que poeta, la poesía misma.

J. Benavente.

La poetisa argentina María Alicia Domínguez ha publicado recientemente un nuevo libro de poemas que titula «El Hermano ausente».

Hay en la lira admirable de esta joven literata, arpegios musicales que hacen vibrar de sentimiento y de emoción, al cantar las más sencillas narraciones, en las que adivina siempre ansias infinitas de amores invencibles y eternos.

La obra lírica de María Alicia Domínguez, no es abundante, pero sí es selecta.

Aun cuando desde muy joven sintió la necesidad de expresar en palabras rimadas las locas ansias de su corazón, no ordenó sus notas, poemas todos admirables, hasta el año 1925, en que apareció «La Rueda», libro interesante que los críticos más escrupulosos en-

contraron profundo y sazonado, y al dar a la publicidad en 1926 sus «Crepúsculos de oro», abrieron francamente las puertas de su popularidad al hacerla famosa con el premio otorgado por el Ayuntamiento de Buenos Aires.

Sus Cuentos de Oriente, que ella tituló «Idolos de Bronce», confirmaron a María Alicia Domínguez como figura preeminente del Parnaso Bonaerense, ya que su rica imaginación y su elevado y limpio estilo la llevaron a narrar en parábolas y leyendas maravillosas, principios filosóficos, con la eufonía de una prosa engarzada de amor y de ternura.

«Música de Siglos» inspiró también a los más descontentadizos literatos europeos alabanzas tan manifiestas que ello sólo hubiera bastado para colocar en la más alta cima de las letras hispanoamericanas el nombre de su autora, logrando igual acogida en el mundo literario el «Hermano ausente», libro poético, en el que late un dolor más que humano, vertido en queja amorosa y dulcísima, sazonado del más delicado sentimiento y de la más profunda emotividad.

## El movimiento monárquico

# La actuación de la Nobleza

El Vizconde de Cuba nos remite una carta, de la que entresacamos los siguientes párrafos:

«Mi opinión puramente personal, aunque modestísima, por tratarse de mí, es que todos esos movimientos monárquicos, mereciendo la admiración por el ideal tan grande que los inspira, podrán, a mi modo de ver, ser contraproducentes si no se agrupan bajo una bandera, que por su prestigio, pueda unirlos. El único modo de actuar creo ha de ser la propaganda, ya por la Prensa, ya por disertaciones orales, llevando al convencimiento de todos que la mayor fuerza que se puede dar a la Monarquía es:

1.º Apoyar al Gobierno constituido por S. M. el Rey (sea el que fuere).

2.º Hacer llegar al último rincón de España, el convencimiento de que ningún mo-

nárquico puede dejar de votar en las elecciones; y sólo con estas dos cosas, el triunfo de nuestra causa será un éxito.

Sobre la actuación de la Nobleza en estos momentos, mi opinión es que no son los Nobles los llamados a hacer otros actos públicos de Monarquía que los que dejo dichos, pues como tales Nobles, todos ellos están íntimamente ligados a la augusta persona de nuestro Rey; pero aún en el caso que se decidieran a actuar, creo que tendrían que empezar por Colegiarse, y luego de hecho esto... pensar mucho en la forma en que podrían hacerlo en el actual siglo XX.»

**Rogamos a nuestras lectoras que den preferencia en sus compras, a los anunciantes de nuestra Revista.**

LA SEMANA  
POLÍTICA

# EL REY Y EL PUEBLO

Los intelectuales.--El nuevo Capitán general de Cataluña.

La reacción monárquica iniciada gracias al gesto valiente y justiciero de MUJERES ESPAÑOLAS va dando sus frutos en beneficio del país y de la gente de orden.

Tanto en Madrid como en las provincias de España, ha prendida el entusiasmo monárquico y no hay lugar de donde no vengan las adhesiones a millares, reforzando el ya ferviente entusiasmo que alienta en toda la Nación.

Uno de los principales delitos políticos que cometieron los hombres del antiguo régimen fué el de aislar al Rey de todo contacto natural con su pueblo dejándolo encastillado entre las rigideces e incomprensiones de una Corte que no comprende cual es la misión de las monarquías en los tiempos modernos.

Nosotras erigiendo en nuestros corazones un altar para la patria y la monarquía, aspiramos a compenetrar al Rey con el pueblo sano.

Queremos que la gente de inteligencia y la gente de trabajo vean en la monarquía una esperanza para todas sus actividades y un premio para todos sus sacrificios. No permitiremos que sean los bullangueros los que se impongan en la vida nacional, aunque pallra ello crean que tienen un salvoconducto exhibiendo una etiqueta intelectual muy discutible. Y tampoco deseamos que los intelectuales de verdad y los luchadores de buena fé vean obstruido su camino y tengan que lamentar abandonos por parte de los que tienen la obligación de protegerles ya que su trabajo y su fé pueden y deben constituir los principales fundamentos para un régimen de orden y de sana democracia.

Se proyecta un gran mítin monárquico que se celebrará en la plaza de toros de Madrid el próximo día 6 de abril. Vaya por delante nuestro aplauso y nuestro entusiasmo para la Comisión organizadora de este mitin, que esperamos sea el primero de una serie de actos públicos que hay que celebrar en toda España para demostrar palpablemente que los monárquicos somos los más y los mejores dentro de la nación española.

\* \* \*

Algunos intelectuales de Castilla y otros de Cataluña, han celebrado en Barcelona una fiesta de confraternidad que no censuramos pero que nos hubiera parecido mejor si ella hubiera sido más sincera y más completa.

Suponemos que estos señores opóstones del intelectualismo que han ido a Barcelona representando a Castilla, no serán una representación genuína de la verdadera intelectualidad Castellana. Y algo parecido se nos ocurre decir en relación con los que se han abrogado la representación de Cataluña.

Con ese homenaje, lo que se ha querido realizar (y lo lamentamos de veras) es una maniobra izquierdista de carácter antimonárquico a la que seguramente no se sumarán la inmensa mayoría de los verdaderos intelectuales españoles. Porque pretender que el progreso y el desarrollo de la ciencia en todos sus aspectos pueda ser incompatible con la monarquía y con la unidad, sin distinguos, de la patria española, nos parece una aberración destinada a perecer en el ridículo.

Venga en hora buena cuanta confraternidad se quiera entre todos los intelectuales españoles: pero sin habilidades poco oportunas y sin poner en tela de juicio afirmaciones fundamentales para el presente y para el porvenir de España.

\* \* \*

El gobierno ha nombrado capitán general de Cataluña a S. A. R. el Infante Don Carlos. Nuestra más cordial enhorabuena al general Berenguer. Ese nombramiento haa constituido un verdadero acierto para el gobierno de S. M.

Cataluña, por su vitalidad, por su importancia, por la sensibilidad política de que a cada momento da pruebas, y por otras circunstancias, merece en su más alta representación una personalidad de estirpe tan preclara, de dotes tan envidiables y de inteligencia tan cultivada como posee el nuevo capitán general de esa región.

Con ese nombramiento queda demostrada una vez más la atención y casi la predilección con que se considera en el centro de España a una de sus más ricas, trabajadoras y prósperas regiones.

# :-: LA MUJER Y LA DICTADURA :-:

Por DOÑA EQUIS

La muerte del Sr. Primo de Rivera ha llevado a muchas conciencias la luz, y a muchas inteligencias la serenidad que no tuvieron para juzgarle, en los primeros momentos de su caída política. La prensa extranjera más ecuánime, por su situación, que la española, le juzgó siempre con más justicia.

La mujer hispana fué la que en general, sin negar desaciertos, vió el verdadero gran valor de los aciertos; y sin llegar a conseguir, sino una pequeña parte de sus reivindicaciones, en los seis años de su gobierno, ha sido la única que le manifestaba su agradecimiento y no ha *hecho leña del árbol caído*, despreciando

**Mujeres, intervenid en política. La política es la más noble de las artes y la más eficaz y beneficiosa de las ciencias. A los que intenten ridiculizaros, decidles que vais a sanear la gobernación del país y a defender a España y vuestros legítimos derechos.**

conveniencias para el día de mañana. Así hoy no nos remuerde la conciencia, como tiene que remorder a muchos, el haber ayudado a la enfermedad a concluir con su vida, aunque no fuera esa su intención.

La mujer española ha hecho más. Viendo la cerrazón de sus aspiraciones entre los liberales y conservadores, y si acaso alguna luz entre la extrema izquierda, ha sido la primera que en momentos difíciles, cuando los hombres monárquicos callaban cobardemente ante la manifestación republicana, salió de su hogar y valientemente proclamó por las calles, su defensa al Rey.

La española no es en general monárquica por tradición, ni por el cariño y respeto que siente por su dignísimo monarca y la virtuosa real familia; sino por que la república se presenta en España, en una forma que no será nunca admitida por ella; o sea, anti-católica.

No queremos decir con ésto que creemos no respetará las creencias religiosas; pero nosotros exigimos para ayudar a un partido, además

del reconocimiento de igualdad de derechos para los dos sexos, no solo el respeto, sino la ayuda, para la Religión escogida por todas las españolas y la mayoría de los españoles.

El Sr. Primo de Rivera supo hermanar como ningún otro en España, el espíritu progresista (único aceptable hoy día) y el apoyo a la religión, que es base y luz de toda sociedad bien constituida. La marcha del feminismo ha sido por ello fecunda en el tiempo de su gobierno, por que ganó a todas las mujeres, aún a las que por convicción o influencia familiar, militan entre las izquierdas.

Solo fueron con él injustas una minoría, que mal dirigidas por errónea educación anticuada, creyeron que antes que la equidad, que el patriotismo y que el justo agradecimiento como mujeres y como madres era su deber el seguir la opinión del marido, por exaltada que ésta fuese.

La mujer dentro de sus convicciones libremente particulares, está obligada, por su mayor tranquilidad natural, a oponerse a la violencia e irritabilidad que el excesivo amor propio hace nacer en el hombre, cegándole.

Muchas obraron así, en recientes momentos críticos para España, pero otras, lo decimos con pena, en honor a la verdad, equivocaron su deber.

El final trágico del gran patriota que acaba de morir les hará reflexionar y ver, no solo su noble intención, sino el mayor valor de los beneficios, sobre los males que por él han venido a la Nación, y sobre todo, a la mujer en la paz de Marruecos, la paz de la familia, prohibiendo el juego, y en parte del reconocimiento de sus derechos políticos y jurídicos obtenidos; apesar de tener en este sector, un ministro antifeminista, al que separamos en nuestro agradecimiento a la Dictadura.

**¡Lectoras de MUJERES ESPAÑOLAS  
enviadnos vuestra adhesión a nuestro amado Monarca!**

# UNA MUY JUSTA LLAMADA

La Duquesa de la Victoria ha publicado en «A. B. C.» un hermoso artículo que podemos calificar de sensacional por el efecto que ha debido producir en la conciencia de las personas adineradas. En forma sencilla y conmovedora pide que toda persona rica a punto de testar deje una pequeña manda de 500 o de 1000 pesetas a S. M. la Reina con destino a las tres importantísimas obras que sostiene: Cruz Roja, Lucha Antituberculosa, y Lucha contra el Cancer.

Hacen falta muchísimas camas para curar a millares de desgraciados que perecen, debiendo sanar, por falta de la asistencia a que tienen derecho, pero que no se les puede dar por falta de recursos.

¡La hora de testar! Momento grande para el hombre que tiene que disponer el reparto de un capital que ya solo puede servirle para obtener sufragios para su alma. De esa disposición postrera, pueden surgir grandes obras de verdadera caridad, que es amor al prójimo y puede también desprenderse, si está mal meditada, un inútil filtramiento entre manos mercenarias, del dinero que tanto bien pudo hacer.

Esto que ahora nos hace decir la elocuente y generosa llamada de la Duquesa de la Victoria, lo hemos nosotras pensado muchas veces cuando, conocido el fin patriótico y caritativo de nuestra obra y los grandes resultados para la patria que, con nuestro extremado sacrificio hemos logrado, hicimos una repetida llamada, pidiendo que se nos ayudara tomando

algunas Acciones de la Revista y Editorial «Mujeres Españolas». Poco representaría el desembolso para tantas personas que disfrutan de bienestar, pero para nosotras significaría un punto de apoyo en el que hacer acopio de energías para un nuevo impulso, salvador de la sufrida clase media, por la que luchamos, pero sin poder poner en marcha algunas de las obras que le están destinadas, por

**Somos nacionalistas, si es preciso, hasta la exageración. Tenemos fe racional en España y el que no comparta esta fé con nosotros no tiene sitio en nuestras filas. Pero la fé hay que demostrarla, no solo con palabras, sino con hechos; no nos agrada la fe estéril que no se manifiesta en obras todos los días y en cada momento. Los fariseos son los mayores enemigos de los verdaderos creyentes.**

falta de esas pequeñas sumas de que hablamos.

Queremos creer que la patriótica idea de la Duquesa de la Victoria irá, como una vibrante llamada de lo alto, a arrancarle al rico, en el supremo instante en que lo material y lo espiritual se dan el abrazo último, unas pesetas para esas admirables obras sostenidas por Su Majestad.

**Leed y propagad MUJERES ESPAÑOLAS**

## — AGENCIA DE TRANSPORTES —

Mudanzas económicas :-:

:-: Traslados a provincias

Transportes por carretera



Camionaje de mercancías

de estación a domicilio y vi-

ceversa rápido y económico

Teléfono 16144 - ADUANA, 15 - Apartado 632

**Llame Vd. al teléf. 16144** se pasará a recoger sus talones del ferrocarril a domicilio y obtendrá un rápido y económico servicio

Esta Agencia garantiza la entrega a los destinatarios de toda clase de mercancías en el mismo día de llegada a la estación, y la entrega de talones a las pocas horas de recoger las expediciones a domicilio para su facturación.

— Servicio directo de domicilio a domicilio con Barcelona y Valencia —

# La Biblioteca de la Casa de Nazareth

Se siguen recibiendo obras donadas por sus autores para el objeto de formar una Biblioteca con cuyo producto se aumentarán los fondos de la gran fundación «Casa de Nazareth».

He aquí la segunda lista de libros recibidos: «Un Castillo y varios Castellanos».—por Fidel Pérez-Minguez.

Dedicatoria: «Para la Casa de Nazareth, perenne evocación del primer Marqués de Luca de Tena, el gran español que laboró con tenacidad y eficacia por la paz y el prestigio de su patria».

*Fidel Pérez-Minguez.*

\* \* \*

«La Escultura Antigua y Moderna».—por el Dr. Elías Tormo y Monzó, (Firmado por su autor).

\* \* \*

Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

«Orígenes del Reino de León y de sus



## MODAS INFANTILES

Visiten esta Casa, única en Madrid por sus novedades

Caballero de Gracia, 7 y 9 - MADRID - Teléf. 11725

Instituciones políticas».—por Julio Puyol, Académico de número. (Firmado por su autor).

\* \* \*

La selecta Biblioteca de Historia Hispano-Americana, cuya representación editorial tiene la Casa Hernando, ha cedido para la Casa de Nazareth los quince tomos que hasta ahora lleva publicados, que son los siguientes:

Ricardo Beltrán y Rózpide, «Colección de

las Memorias o Relaciones que escribieron los Virreyes del Perú, acerca del estado en que dejaban las cosas generales del Reino» 1492-1921.

\* \* \*

Eliseo Cantón, «Historia de la Medicina en el Río de la Plata desde su descubrimiento hasta nuestros días. 1512-1925. (Seis tomos).

\* \* \*

P. P. Pastells, «El Descubrimiento del Estrecho de Magallanes».—1492-1920. (Tres tomos).

\* \* \*

Marqués de Lozoya, «Vida del Segoviano Rodrigo de Contreras, Gobernador de Nicaragua».—1534-1544. (Un tomo).

\* \* \*

J. M. Rubio, «La Infanta Carlota Joaquina» y «Política de España en América».—1808-1812. (Un tomo).

\* \* \*

Cayetano Alcázar, «Historia del Correo en América».—1492-1920. (Un tomo).

\* \* \*

Jerónimo Becker, José María Rivas Groot, «El nuevo Reino de Granada» en el siglo XVIII.—1492-1921. (Un tomo).

\* \* \*

Juan Carlos García Santillán, Miembro Honorario y Correspondiente de la Real Academia de Jurisprudencia y del Colegio de Doctores de Madrid, «Legislación sobre Indios del Río de la Plata en el siglo XVI.—1492-1600. (Un tomo).

Las mujeres de España e Hispanoamérica deben tomar esta otra empresa, de fundir nuevamente nuestros países. Esa unión efectiva, que sólo con amor puede realizarse, y con ese sentimiento de que sólo ellas disponen para evitar la absorción de nuestra raza, por otras, que pueda perjudicar el progreso de la Humanidad, por la falta de los grandes ideales que siempre han caracterizado a la nuestra y que estando adormecidos, sólo necesitan los exquisitos alientos de la mujer.

# Feminismo triunfante

Por CAROLINA P. DE CALVO

La mujer española manifiesta ya de una manera bien explícita su decidido propósito de colaboración directa en la obra social. Congratulémonos. Es ésta una de las conquistas más nobles y trascendentales que se conocen. Para llegar a ella no ha sido necesaria la violencia; ha bastado la persuasión, la afirmación persistente de la voluntad, la demostración del importantísimo papel que la mujer representa en la vida de su país, papel para cuyo desempeño hállase ya suficientemente capacitada. Educación, emancipación, intervención... La compañera del hombre en el hogar familiar pasa a ser también su compañera en las actividades del hogar grande que constituye la nación.

El fenómeno no es otra cosa que la expansión natural de fuerzas latentes, contenidas en antiguos cauces, cuya insuficiencia se han encargado de revelar los tiempos. La mujer española empieza a darse cuenta de la amplitud y trascendencia de su misión. Los actuales campos de su actividad no eran dominios que le estuviesen antes vedados. Ese puesto que ahora reclama y desempeña le estaba reservado ha largo tiempo; la esperaba, para completar, avivar y sazonar, con la orientación y el sentido que el nuevo factor supone, la obra no interrumpida del progreso.

La mujer española se preocupa por los problemas de su país. No se limita a un papel pasivo o indirecto; actúa eficazmente, en la medida que sus fuerzas y medios le permiten; estudia, se documenta, habla para cuantos quieran oír, escribe para cuantos quieran leer. Establece nuevos lazos de solidaridad, aporta su concurso a centros e instituciones, toma valientemente la iniciativa en hermosos actos de afirmación ciudadana, acorre en compacto bloque a sus hermanas necesitadas, defiende con tesón sus ideales propios, apoyando a la vez las legítimas aspiraciones colectivas. Sigue, con incansable atención, el desenvolvimiento de la labor social y política de la mujer en el extranjero. Portavoz de generosos sentimientos, obra impulsada por el imperativo categórico de un deber bien entendido que se muestra claramente a su comprensión. Sabe que hay momentos en los cuales la inhibición voluntaria equivale a una substracción de fuerzas pode-

rosas y útiles, que tienen señalada una actuación bien definida; y acepta el nuevo puesto destacado, llevando por todas partes, con sus sonrisas, esperanzas firmes y realidades alentadoras.

¿Podría crear obstáculos a la nueva tendencia quien dé pruebas de sensatez y elevación de espíritu? No, por cierto. Por todas partes se escucha la aprobación y el aplauso. La hostilidad sería tan absurda como la actitud del padre que se obstinara en alejar de sí a su mejor hijo. El ejemplo es virtud poderosísima y en él se apoya la aportación social de la mujer, mejor que en reivindicaciones, privilegios ni jerarquías. El feminismo triunfante es elemento que contribuye a consolidar, aliviar y facilitar las arduas tareas del hombre. Desechemos el arcáico prejuicio de la debilidad, pasión y sentimentalismo de la mujer; lo que ahora anima a ésta es una ráfaga universal de energía y amor, que cada día conquista más adeptos para la buena causa; que los corazones no se ganan con hiel sino con miel. Mas aunque las mujeres españolas que laboran con fé en esas altas actividades no recibiesen los sinceros plácemes que reciben y hondamente agradecen, no por eso menguaría su entusiasmo; que más que por el lauro presente, por lo que trabajan, al trabajar por su patria, es por un porvenir mejor para sus hijos.

## SECCION ESPECIAL DE ARTE

Las señoras y señoritas que deseen decorar sus casas en el estilo de su gusto y gratis, interiores artísticos, muebles, telas y objetos en general, lo consiguen orientándose por nuestro método práctico; en lecciones particulares o en la

:- :- :- clase general :- :- :-  
:- Para detalles de información en :-  
Marqués de Urquijo, 8.-Teléfono 40221

MUJERES ESPAÑOLAS

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS  
40.221

# ¡VENID, HERMANOS!

Por MIKAEL BREST

Venid a mí, vosotros, los que de amor sedientos  
bebeis de aquesta vida en sucio lodazal;  
Venid los que de ensueño teneis el alma ungida,  
los que seguís veloces a la esperanza huída,  
los que gemís por suerte, por fama y libertad.

\* \* \*

Mi espíritu os invoca con ansias fraternales;  
llegad y en mis angustias vivid y en mi dolor;  
venid, venid, hermanos, a unir los sentimientos  
con estos pobres míos, engendros de tormentos  
y en los que nunca, nunca florece la ilusión.

\* \* \*

Venid, y todos juntos, en triste caravana,  
crucemos el desierto las almas ¡ay! con fe  
y en fuerte bloque unidos lloremos abrazados  
la muerte de quimeras y sueños ya pasados,  
las glorias fracasadas; la ausencia del querer.

\* \* \*

Unamos los anhelos; formemos un conjunto,  
marchemos siempre unidos, en mágico tropel  
subamos la pendiente; *rasgaos* los corazones  
luchando, y maldiciendo los fieros aquilones  
de trágicas desdichas. ¡Calmemos nuestra sed!

\* \* \*

Venid a mí, os espero, los que de amor sedientos  
bebeis de aquesta vida en sucio lodazal.  
Venid los que de ensueños teneis el alma ungida  
los que seguís veloces a la esperanza huída,  
los que gemís por suerte, por fama y libertad.



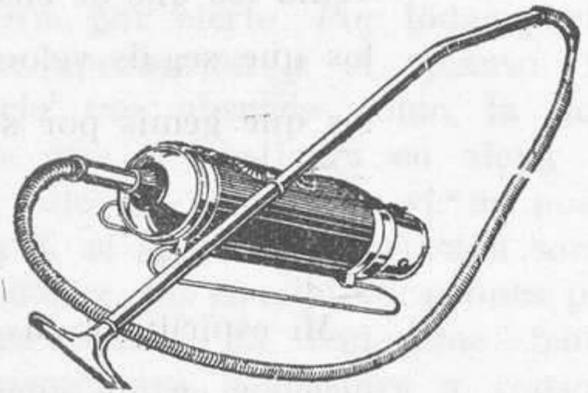
PROVEEDORES  
DE LA  
REAL CASA

# Mujeres Españolas.....

Toda persona práctica y cuidadosa, limpia sus  
pieles, abrigos, alfombras y su casa en general con el  
Aspirador de polvo

## ElectroLux

Pedid una demostración a  
"Electrolux,, S. A.-Madrid.  
Exposición Pi y Margall, 9.  
Teléfono, 16.302.  
Oficinas.--Pi y Margall, 8.  
Teléfono, 14.770.



SIN ASPIRADOR ELECTRO LUX NO HAY LIMPIEZA PERFECTA

Madrid

Gran Colección de

Santander

Vestidos, Abrigos y Pieles

# Lacoma

PRIMERA FIRMA NACIONAL

Sevilla

Avenida Conde Peñalver, 7

Tetuán, 5 y 7

GRAN VIA

Teléfono

Teléfono 16576

# EN CUALQUIER MOMENTO, "ELLA"

Por MARÍA INSA DE DEL CERRO

La influencia de la mujer, en la vida del hombre, es—sin acaso él pensarlo—la brújula que marca su destino; según los hechos para con ella, así se derivan los sentimientos.

Esto seguramente hará sonreír a los des preocupados y «omnipotentes» quitándole importancia, pero alguien ha dicho: «Que toda obra buena o mala que verifiquemos, es una letra cursada que nos llegará al vencimiento».

Cuando Vasco Nuñez de Balboa reintegró a su padre—aun a su pesar—aquella «ovejuela»

**Elogiad y tremolad muy alto siempre todo lo que sea español. Lo que sea deficiente procurad corregirlo, pero no lo denigreis. Lo que en España ha ocurrido desde hace tres siglos es que ha faltado el verdadero patriotismo, y por eso hemos ido rápidamente a la decadencia.**

mansa y humilde, la siervecilla dulce y amante de su señor, la buena «Mincha», cambió el rumbo de su vida; de señor se convirtió en esclavo: por un capricho del destino.

¿Capricho del destino? ¿O desorientación psicológica?

¿Quién era «Mincha» para el valiente explorador?

Entregada por entero su alma a su dueño y señor, era el *alerta* que avisaba cuando los latidos de su corazón presentían amenaza por los insubordinados.

Era el ángel bueno que le reintegraba de las luchas con los habitantes de aquellas tierras infértiles y salvajes.

Era, en fin, la compañera que necesita el hombre como símbolo y ayuda para sus decaimientos.

Un hombre fué a deshacer su vida; salió de su vivienda para que éste se albergara y más tarde este mismo hombre después de darle a su hija en matrimonio (por poderes) había de ordenar su muerte.

¡Triste destino de un héroe!

¿Hubiera sido guillotinado Balboa si su esposa hubiera estado a su lado?

¡Nó! Porque al ver su sacrificio, su corazón de mujer sujetaría los ímpetus criminales de su padre.

Así Balboa fué condenado a la guillotina, sofocando en el abismo de su ser como un mártir, como un valiente, los hechos gloriosos de sus descubrimientos.

Rota su vida al lado de la sencilla ovejuela «Mincha» se sacrificó por una dama inútilmente, pero tal vez si ésta le hubiese conocido no permitiera tan vergonzoso hecho sin arrojarle a los pies del tirano, para salvar su vida.

Pero si los hechos gloriosos para el mundo dan fama y nombre, es mucho más práctico y consolador el momento vivido entre los nuestros.

Vale más el consuelo espiritual del hogar, que las luchas mundanas, casi siempre deshojadas y marchitas, por la baba ponzoñosa del odio y la envidia.

¡Cuánto se acordaría Balboa en su prisión de la «siervecilla» abandonada!

Porque si la ley humana obliga, a congratarnos con el prójimo, a no inferirle ofensas, a aportar nuestro apoyo en lo posible en todo caso y en todo momento... ¿qué no merecerá la dulce compañera que se entrega espiritualmente a vuestro querer y a vuestra custodia y a vuestro amor? Merece... hacerle un puesto de honor a vuestro lado y respetarla.

NO TIENE SUCURSALES



Teléfono 10251



# fotografía **MARÍ** mayor 33

trabajos artísticos - especiali-  
dad en pintura y esmaltes fi-  
nos para joyas

REGALO, para dar a cono-  
cer los trabajos de esta casa,  
una artística fotografía a  
toda lectora que presente un  
número de esta revista.

# TIENDAS DE CAMPANA

PARA CAMPO  
Y PLAYA

SOLIDAS  
Y ECONOMICAS

ARGENSOLA  
—19—

Teléfono  
36928

## J. ROCA - MADRID

MEDIAS PARA VARICES  
Calidades finísimas e invisibles  
**LA COOPERACION MEDICA**

MAYOR, 31 -- MADRID

Comprando a nuestros anunciantes,  
protegemos nuestros ideales; es un de-  
ber de gratitud hacia quienes simpati-  
zan con nuestra causa.

# LINOLEUM

Grandes existencias, 6 ptas. n.º 2  
Alfombras, tapices, esteras, artículos  
de limpieza, inmenso surtido  
a mitad de precio.

SALINAS

Carranza, 5      Teléf. 32370

Sombreros  
de Señora

# JUANITA HORNA

Sombreros modelados sobre la cliente  
misma, con toda rapidez, desde 10 ptas.

Francisco de Rojas, 3  
(Entre Luchana y Sagasta)

Teléfono 34126 --  
-- -- -- -- MADRID

# Calzados G. BARANDA

.....  
CREACION  
DE MODELOS

.....  
GRAN FANTASIA

.....  
Arlabán, 1 Casi esquina a Sevilla



# LA MUJER EN EL AGRO

Por EMMA CALDERÓN Y DE GÁLVEZ

Es necesario que haya un periódico escrito expresamente para la mujer que vive en el campo, aislada, sin contacto con la civilización.

Decimos «escrito expresamente» para ella, independiente del que pueda leer la obrera en la ciudad, porque su mentalidad es más débil y requiere alimento distinto, por la vida que hace, alejada de todo comercio intelectual, ignorando cómo se produce el mundo, para ella quimérico, que oyó decir se encuentra detrás de aquellas montañas, de aquel horizonte que limita su vista y sus conocimientos.

No es muy alto el nivel cultural del hombre en la aldea, en la campiña alejada de la urbe, pero aunque a veces sean embaucados por agentes de dañada conciencia, todavía tienen un medio de orientarse en la prensa, que quizá con algunas fechas de atraso e ilustrada por dibujos y rótulos de lectores primitivos, llega a sus manos en la taberna.

Pero la mujer... Se la desprecia y se la veja demasiado para concederle el derecho a enterarse de lo que ocurre fuera del pequeño mundo hogareño del que es esclava.

Lo ignora todo. Si aprendió las letras de chiquilla, las olvidó ya. Cuando por la noche se reúne la familia en torno del hogar en tanto se prepara la cena, no puede detenerse a escuchar la lectura de noticias que con dificultad hace el hombre de la casa, porque se la reprende si se queda boqui-abierta, sorprendida por hechos cuya gestación ni siquiera sospechaba.

No se le concede otra misión que la del trabajo continuo, en la pocilga, en el establo, entre el averío, en la huerta. Como descanso dominical, tiene el río, en cuyas aguas, corrientes como el hielo, ha de lavar la ropa de toda la familia.

Y si al menos se la hubiera enseñado a cumplir las interminables y rudas tareas de un modo consciente y remunerador, evitándose fatigas inútiles. Pero no ha sido así, porque esa mujer vino ya a la vida marcada con el hierro de un trabajo que se equipara al del bruto.

Como en los tiempos primitivos se la unció al par de la bestia para tirar del arado, hoy sigue bajo el yugo de un trabajo brutal que

impide el desarrollo de su inteligencia, que la aniquila antes de tiempo, que la deja sin voz ni voto en las cuestiones de la hacienda propia, que es manejada por el padre, por el marido, por el hermano, mientras ella hace vida de irracional, compañera de las vacas, a las que alimenta y cuida. Y les asea el establo y les aplica remedios en sus enfermedades y responde con voz gutural a sus mugidos, como si expulsada del trato con los hombres, la consolaran sus coloquios con las bestias.

Somos nosotras, MUJERES ESPAÑOLAS, quienes debemos ir a buscar a esas hermanas nuestras que viven en tan apartados lugares, que no les llega el beneficio de la bendita Escuela donde una abnegada mujer hace de madre espiritual de las pequeñas campesinas.

Por eso debe haber MUJERES ESPAÑOLAS en todas partes, para que su acción llegue hasta esas hermanas y les hablen y les digan que no las abandonamos, que pensamos en ellas, en sus necesidades. Para que vayan poco a poco, al visitarlas en sus chozas, enseñándoles algunos rudimentos de higiene, que tan precisos le son, y orienten sus actividades hacia el mejor aprovechamiento en las industrias agrícolas en que trabajan y despierten su curiosidad hacia la labor de otras mujeres, ayudándolas a descifrar un periódico que se haga exclusivamente para ellas, y recoja sus necesidades para ir las satisfaciendo.

Después, cuando hayan aprendido a pensar y a interesarse y sean más amplios sus horizontes, vendrá bien la creación de esas sociedades de cultura agrícola que en Holanda, en Inglaterra, en otros países que dedican atención preferente a la Agricultura, llevan por el agro la cátedra ambulante, las conferencias, la difusión de métodos agrícolas, de industrias derivadas, y la ilustración para la mujer labradora, que acudirá a beberla con la misma ansia que absorben los campos secos la bienhechora lluvia.

---

**Toda la correspondencia tanto la literaria como la administrativa debe dirigirse únicamente a la señora Directora de «Mujeres Españolas».**



PROVEEDOR DE LA REAL CASA

LENCERIA FINA DE LUJO  
BORDADOS A MANO  
EQUIPOS PARA NOVIAS, RECIEN NACIDOS  
Y VESTIDOS DE CALZAR

*J. Ferrer*

DESHABILLES Y PYJAMAS  
MANTELERIAS Y JUEGOS DE CAMA

CLARIS 15, E<sup>l</sup>D<sup>ra</sup> - TEL. 15215, BARCELONA

**SEÑORA**

No olvide Vd. que la Academia de corte parisien sis tema Mari mas conocida y acreditada de Madrid es la establecida en la calle

**MAYOR 23**



APRENDERAN BIEN SUS NIÑOS EN  
**SANTA CECILIA**  
ACADEMIA DE MUSICA

ASIGNATURAS VARIAS Y CLASES ESPECIALES TODO EL AÑO · PRECIOS MODICOS  
**TUTOR · 36 · 2º MADRID**

LANAS Y MIRAGUANO

COLCHONERIA

¡Que bien se duerme en los colchones que confecciona

**GREGORIO A. PURROY**  
CARRANZA - 16 MADRID  
Telefono 40481

Visite esta casa y se convencerá de sus inmejorables artículos garantizados

Lanas legítimas de Navarra, lavadas y secadas mecánicamente

Máquinas para el vareo y desinfección

ENCARGOS EN EL DIA A PRESENCIA DEL COMPRADOR



**LOCIÓN AZTECA**  
de la Perfumería "La Bella Chinaca,"  
SECRETO INDIO MEXICANO

Unica que garantiza la curación de la calvicie, haciendo brotar rápidamente el pelo. Para garantizar la eficacia de esta locción hay un salón donde personas competentes aplican el tratamiento gratis.  
Horas especiales para señoras, atendidas por señoras.

**PILOVITAL AZTECA**

Especial para señoras, quita la caspa y detiene la caída del pelo perfumándolo y dándole un brillo extraordinario.

Principe de Vergara, 17, bajo - - - - - MADRID

# AQUEL PASTORCICO, MADRE.

(CANCIÓN)

(LETRA de J. M. PEMÁN.)

MÚSICA de T. ARRANZ.

Piano.

Lento.

a quel pastorico madre que ansito-ca-ba el ra-bel, a-- quel pastorci--co

p.  
s

en éxtasis.

ma-dre nunca querre más que a él. No

dulce.  
legatto.

digas madre por Dios que lo de-je de que-rer, si ju-ra-ra o-be-de... cer...te,

con el canto.

*triste*  
mi-ra que te men-ti-re!.. no di-gas, ma-dre por

*dulce.* *con expresion.* *rit*

Dios que le de-je de que-rer, si ju-ra-ra o-be-de--cer-te, mi-ra que te men-ti-

*rit. con temor.*

*cres.* *mf.* *f.*  
--re a--quel pas-tor-ci-co ma-dre, que asi to-caba el rabel nunca que-rre a nin-gun

*cres.*

*energico. ff.*  
o..tro. nunca ma-dre si-no a--quel.....

*f.* *f.* *ff* *seco.*

ARTE

## EMMANUEL D. BERÉNY

## Su exposición en el Círculo de Bellas Artes

Por CARLOS DE SALAZAR

Emmanuel D. Berény es el artista que pinta a su paso por todos los países la emoción intensa que le produce el carácter de cada uno de ellos. No le preocupan las complicaciones de técnicas antiguas o modernas, y se limita a pintar a su manera simple dando todo el valor a la interpretación de la luz y del ambiente.

Este artista es conocido sobradamente por el público y la crítica de España, por haber celebrado exposiciones de sus obras en varias

ocasiones en Madrid, Barcelona etc., pudiéndose admirar en nuestro Museo de Arte Moderno, un maravilloso paisaje que honra la colección extranjera del mismo.

A esta exposición que actualmente celebra en el círculo de Bellas Artes, se dignó hacer una visita S. M. la Reina D.<sup>a</sup> Victoria, siendo el mayor elogio para el artista que la augusta dama adquirió un cuadro, ya que todos conocemos el depurado gusto artístico de nuestra Reina.



S. M. la Reina en la visita que hizo a la exposición de pintura del artista Emmanuel D. Berény, que se celebra en el Círculo de Bellas Artes.

## COPLA POPULAR

Quieres que te quiera más  
y quererte más no puedo,  
si más te quiero no vivo  
si te quiero más me muero.

\* \* \*

Tus ojitos me dan luz,

tu boquita me dá aliento  
tus manos me dan caricias  
y tus besos alimento.

\* \* \*

Amar, es vivir penando  
y tener siempre de prisa  
el corazón palpitando.

*Aurelia Nieto de San Antonio.*

## CINEMATOGRAFÍA

## NUESTRAS ESTRELLAS

## ANTOÑITA FERNÁNDEZ

Por ANTONIO DE SALAZAR

Cualquiera que me hubiera visto corriendo por la calle pensaría que me había vuelto loco; pero afortunadamente no es así. La causa no era otra que la de tener una cita con Antoñita Fernández a las 6 de la tarde y mi reloj marcaba las 7 (en secreto les diré que lo llevo 15 minutos adelantado).

Llego a la casa y para colmo de mi desdicha no encuentro por ningún lado a la portera. ¡Portera! ¡¡Portera!! ¡¡¡Porteraaaaa!!!

**¡Patriotismo y orden! En esto debeis ser rabiosamente intolerantes. Hemos sido muy grandes y podemos volver a serlo: y sin amor intenso a nuestra tierra y a nuestros compatriotas y sin mantener el orden es imposible el bienestar y el progreso.**

Por fin aparece la dichosa portera la cual —como siempre les ocurre a estas curiosas señoras— no sabe si la señorita por quien pregunto se encuentra en casa.

La puerta se abre y aparece en el umbral la encantadora Antoñita. ¡Qué ojazos tiene esta chica! ¡Parecen dos luceros!

—Pase, me dice, le estaba esperando. Si llega a tardar diez minutos más no me encuentra en casa.

Yo me siento, descanso y más repuesto de mi asombro por ver a esta chica tan guapísima me dispongo a interrogarla.

—Querría saber algo de su vida.

—Verá—me dice—, como Vd. creo sabrá, soy madrileña, tengo 16 años y he trabajado en el teatro hasta hace muy poco tiempo. La causa por la cual he trabajado en el cine es bien sencilla. Una vez, cuando salía del ensayo con una compañera, fui presentada a Eusebio Ardavín. Durante el transcurso de nuestra conversación me dijo que tenía en proyecto impresionar una película y yo entonces me ofrecí a él como artista. Pasó algún tiempo y cuando ya no me acordaba de semejante cosa recibo

una carta de aquel muchacho en la cual me ofrece un papel en «El sexto sentido». Escuso decirle a Vd. que yo acepté el papelito sin titubeo de ninguna clase.

—¿Experimentaría una impresión grandísima al verse por primera vez en la pantalla, verdad Antoñita?

—No puede Vd. figurárselo. Yo que siempre fui aficionada al cine, desde aquel momento me convertí en adoradora.

—¿Le gusta, pues, ser peliculera?

—Muchísimo, y mi mayor ambición es llegar a ser una Bebé Daniel o una Clara Bow, por las que siento gran simpatía.

—Y de novió, ¿cómo andamos?

A esta pregunta me contesta Antoñita riendo.

—Pero, ¿cree Vd, amigo Salazar, que pueda gustarle yo a alguien?

Los dos reímos la *chufra*, y después que transcurre un pequeño lapso de tiempo le hago la última pregunta.

—¿Está Vd. impresionando alguna película en la actualidad?

—Sí; trabajo con Emilio de Bautista en «Mal estudiante»; además tengo proposiciones de una casa de París para impresionar una cinta

**Encontrareis muchos españoles que se pasan la vida elogiando todo lo extranjero y que no se han tomado la molestia de conocer a su país. Oireis cómo muchas gentes hacen ostentación de gastar su dinero en el extranjero, creyendo que de este modo son más elegantes. Esta «ignorancia tan elegante» es la plaga más importante que debeis combatir: porque nos empobrece y además nos denigra.**

de ambiente español, pero no sé si aceptaré.

Me despido de Antoñita Fernández, la esbelta madrileña de ojos abrasadores y cuya simpatía la hace ser una mujercita encantadora.

Cuando bajo la escalera oigo que me dicen:

—Salazar, no olvide saludar a las lectoras de MUJERES ESPAÑOLAS en mi nombre.



ANTOÑITA FERNÁNDEZ

# TEATROS

Por JOSÉ DE  
LA CUEVA

A mi juicio en «Peleles», la tragicomedia de D. Francisco de VÍU, estrenada en el teatro Español, hay un gran desnivel entre el pensamiento y su realización.

La idea fundamental es, sin duda, una magnífica base para una comedia moderna. Colocar de modo inopinado a un miserable hampón en un medio de opulencia; hacerle tocar y disfrutar lo que solo le ha sido dable entrever desde su vida de paria, y estudiar sus reacciones, anotar sus pensamientos, registrar sus hechos y verle volver a su antigua condición, son elementos sobrados para inspirar a un dramaturgo una farsa que pudiera alcanzar los límites de cosa definitiva.

Pero el Sr. VÍU se orientó por otros senderos, vió de otro modo la comedia, tomó como punto principal el amor y con él hizo su obra, la que quiso hacer, no la que al terminar el primer acto creímos que había hecho.

Aun así, su comedia tiene su contenido y honra al autor, que en estos tiempos en que por lo general se escriben las obras de espaldas a la literatura —la literatura suele estar al otro lado de la taquilla— se ha desimpresionado del ambiente y ha dado lo que su espíritu le sugería.

Y la obra está bien. Tal vez pueda reprocharse al Sr. VÍU algo que puede ser o desconfianza en la comprensión del público o miedo de no alcanzar él a la expresión suficiente por los medios normales del arte escénico.

Yo creo que en todas las obras dramáticas, aun en las llamadas —mal llamadas— de tesis, el autor se debe limitar a presentar sus personajes, conducirlos lógicamente con arreglo a su psicología, y sin salirse de ella hacerlos vivir el conflicto que se les plantee.

Hecho así, si el espectador deduce el pensamiento del autor y lo aprueba, el dramaturgo ha acertado. Si el suceso dramático no da de sí nada más que lo que tiene de espec-

táculo, la obra no se logró en su fondo. La filosofía ha de surgir del hecho y no de las palabras con que el autor pretenda destacarla.

Pero ya queda dicho que la comedia del Sr. VÍU está bien, interesa y a ratos conmueve, y mereció una buena acogida.

En la interpretación se distinguieron Maruja Guerrero, Fernando Díaz de Mendoza y Ricardo Vargas.

\* \* \*

Y escribiendo para «Mujeres Españolas» deberé dedicar a la comedia «Una muchacha de vanguardia» más extensión de la que por su importancia merece.

Porque dejando aparte su escaso mérito como pieza dramática, queda en pié el equivocado concepto que de la mujer moderna tienen los Sres. D. Angel Custodio y D. Javier de Burgos.

Estos autores no se han tomado la molestia de estudiar y definir claramente el tipo y entregados a un antifeminismo ya «demodé» han cerrado contra la mujer culta, estudiosa y poseedora de una carrera, por el medio más contrario e ineficaz.

Podían haber llegado a la conclusión apetecida por ellos por el análisis del tipo real y presentar los defectos o inconvenientes que a su juicio pueda tener, pero les ha sido más fácil falsear el tipo y presentar como mujer de vanguardia una niña caprichosa, mal criada y extravagante, que, aunque abogado, sabe tanto de derecho como de zurcir calcetines, cosa que hace ostensiblemente mal a la vista del público.

Un procedimiento equivocado no puede llevar a resultado bueno, y esta comedia no ha sido una excepción de la regla.

\* \* \*

Luis de Vargas, autor de tantas comedias justamente aplaudidas, tiene un indudable

temperamento de sainetero. Sus comedias son todas ellas asainetadas, y la pintura de tipos y ambientes su más estimable cualidad.

Tras el sainete va y aunque el intento reciente de «Los pocholos» no haya dado el resultado apetecido, demuestra en general estas condiciones que dejamos apuntadas, y si el éxito no fué propicio acháquese a que el autor no ha encontrado aún su fórmula teatral, el procedimiento personalísimo con que llevar al escenario el fruto de su observación sainetesca de la vida.

Pero ese es el camino.

\* \* \*

Hay muchas Andalucías. Es Andalucía muy extensa y muy compleja y confundirla toda en un solo ropaje y en una única visión, es achaque de nuestro público, engañado por falsos pintores de sus costumbres.

De pocas regiones españolas se ha escrito tanto, pero no hay ninguna tan desconocida para la masa general.

Una de las comarcas andaluzas más sugeridoras, de andalucismo más depurado, me-

nos ruidoso, más escondido en la hondura del espíritu, es la andalucía baja, Huelva; y esta parte es lo que en su sainete lírico «Los naranjales» presentan los Sres. Fernández de Sevilla y Hernández Mir, con el adorno de una partitura del maestro Balaguer.

La obrita, bien trazada y graciosamente hecha, se escuchó con agrado, y la partitura, sencilla e inspirada en el folk-lore regional, mereció también buena acogida.

\* \* \*

Y esta cróniquilla, como los fuegos artificiales, termina con «La bomba».

«La bomba» es una obrilla de ese género que ahora se llama frívolo, porque de algún modo ha de denominarse, en que letra y música están supeditadas a la plástica de las artistas, que se hace resaltar mediante el vestuario más sucinto.

Celia Gámez, la Yankee y las chicas del conjunto de Eslava poseen méritos suficientes para hacer aplaudir «La bomba» y cualquier obreja peor.



Una escena del sainete "Los naranjales", estrenado con buen éxito en el teatro Fontalba.

PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO

# BARCELONA

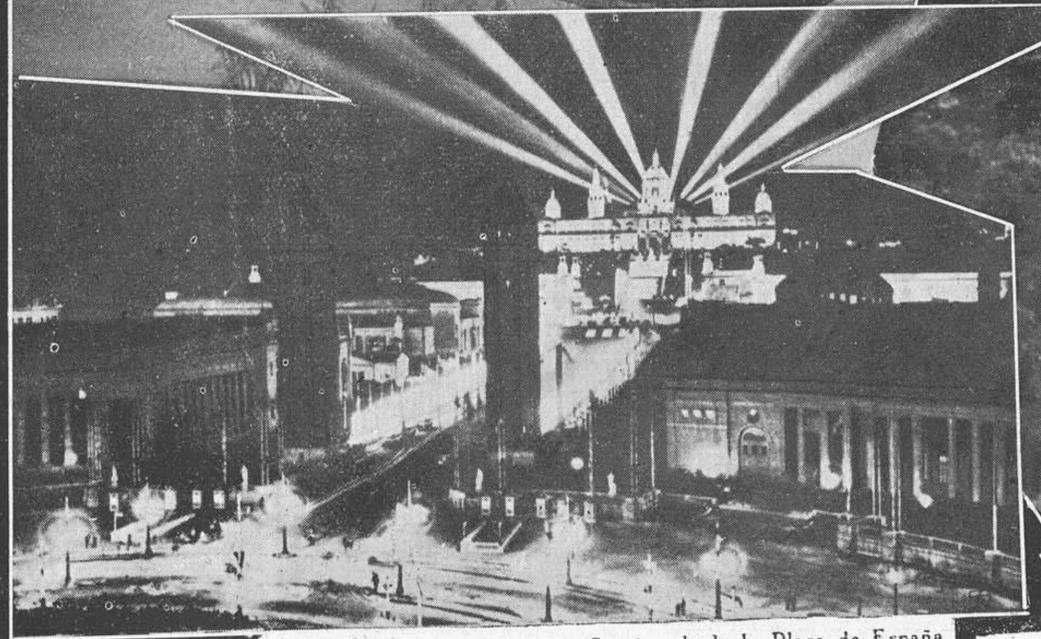
Barcelona, que por sus bellezas puede competir con muchísimas poblaciones de Europa, presenta en estos momentos un aspecto singular. No es ya su trazo correcto, sus amplias calles, sus parques o sus templos los que llaman la atención, ahora es más, es la gran Exposición, el bullir de sus fuentes inquietas, saltarinas, reflejadas por el sol a veces, iluminadas por esa misteriosa luz invisible, que nos hace concebir los cuentos de hadas.

La Exposición de Barcelona ha sido y sigue siendo la atracción de todos los turistas extranjeros, que amando lo bello, vienen a contemplar la grandeza de nuestra Exposición, admirando al mismo tiempo la suntuosa ciudad de Barcelona.

MARIA LUISA MARTIN,



Un aspecto del gran surtidor



Avenida de la Reina María Cristina desde la Plaza de España



Palacio Nacional

## ¡VILLA SANJURJO!

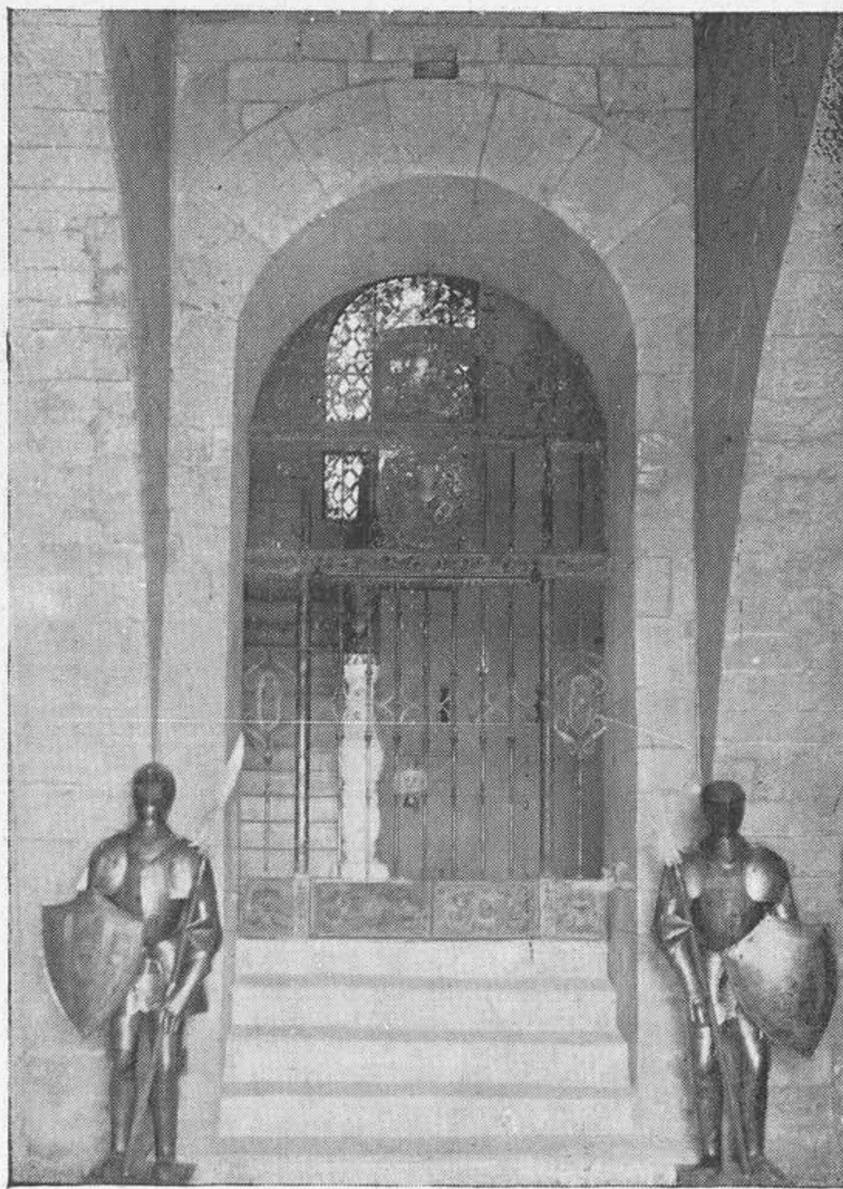
¡Villa Sanjurjo!...la Nación Hispana  
a su hidalguía te ha querido unir.  
¡Villa Sanjurjo de mi raza hermana,  
la Nación Buena, velará por tí!  
Y en un mañana venturoso y cierto  
cual mi Melilla, lucirá también  
correctas vías, un hermoso puerto;  
que no nos faltan entusiasmo y fé.  
¡Creación Noble de la Patria amada,  
heraldo de sus glorias tú serás,  
que si laureles conquistó la espada  
más fructifican rosas en la paz.  
¡Bendita paz, el corazón hispano  
anhelaba tan sólo esta ventura  
y sangrante de amor, de paz hermano  
realizó su ideal. Feliz se aunan  
en un santo delirio, gentileza,  
heroísmo,...derroche por doquier  
página legendaria de suprema belleza  
¡todo en Villa Sanjurjo se compendia a la vez!

*Lucila Bellido del Vida.*

Villa Sanjurjo 3-1930.

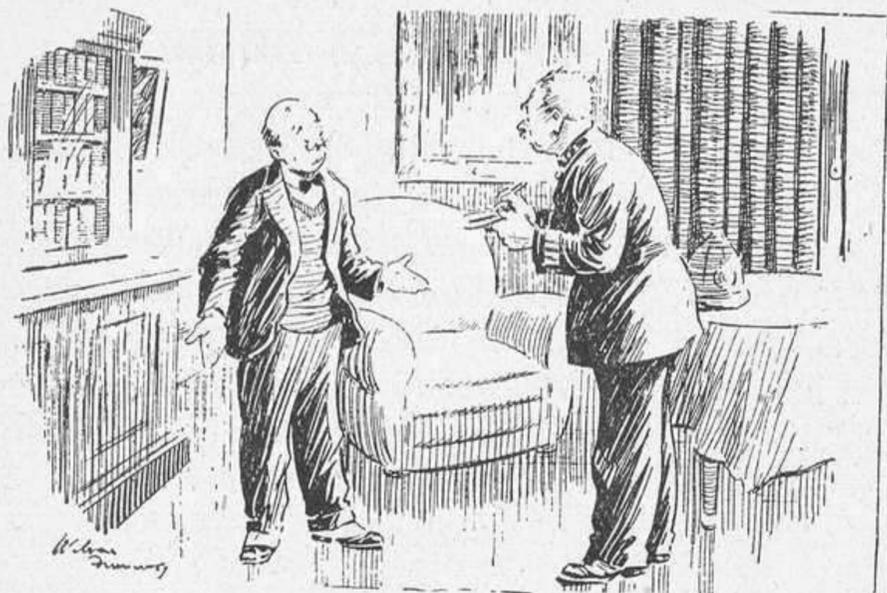


**Monumento a Mariana Grajales.** — Obra del escultor cubano Ramos Blanco, expuesta, con otras 13, en la "Casa de España" en Roma.



**Egea de los Caballeros.**—Castillo de Paules: reja de la escalera principal.—Remitido por nuestra ilustrada suscriptora doña María dei Pilar Urdangaria de Ena.

# El ingenio de los demás



El Sr. Jones, cuya casa ha sido saqueada por los ladrones:—¡Horrible, señor policía! Se han llevado una cuchara de plata que gané en el «golf».

Policía.—¿Y alguna cosa más?

Sr. Jones.—No sé..., ¡ah! sí, las joyas de mi mujer y otras tonterías semejantes.

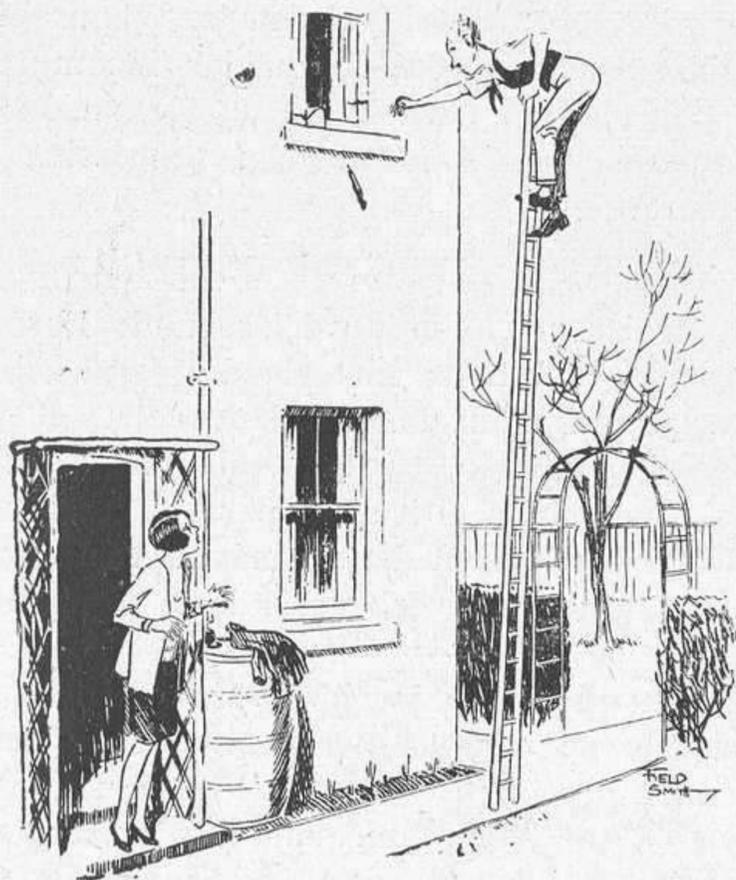
(De «The Humorist»)



La señora.—¿Quién metió este cojín en el altavoz?

La nueva criada.—Fuí yo, señora. Empezó a decir un discurso y como sé que a la señora le gustan, se lo guardé para cuando volviera.

(De «The Humorist»)



La esposa.—¡Por Dios, maridito, cae con cuidado, que vas a romper la escalera que nos prestó el vecino, y vamos a tener que darle una nueva!

(De «The Humorist»)



—¿Y cómo ha sido que le ha pegado usted a su mujer?

—Pura casualidad, señor juez, porque siempre es ella la que me pega a mí.

(De «Lecturas»)

# EDUCACION Y ENSEÑANZA

## EL LIBRO ESCOLAR

Por FRANCISCA BOHIGAS

Es evidente, que el niño no puede entender lo que lee si las palabras escritas no le son conocidas de antemano.

Una condición, pues, previa a la lectura es la posesión del vocabulario que está empleado en el libro que se va a leer. Esto se comprueba fácilmente en las traducciones; si no se conoce el significado de todas las palabras empleadas en la narración no hay posibilidad de entender lo que se lee.

El primer libro de lectura del niño estará formada por frases familiares; el contenido del libro no podrá ser independiente del medio que rodea al niño.

El aprendizaje del vocabulario infantil se hará nombrando los objetos y las acciones presentes, o bien escribiendo sus nombres al pie de un dibujo.

La presencia del objeto es una condición primaria para el exacto conocimiento del significado de las palabras.

El mejor libro infantil será el que tenga más grabados de objetos familiares al niño y esté escrito empleando frases comprensivas para el niño, quien a la vista de la frase podrá captar la idea que significa. La percepción visual y la captación ideológica deben ser casi simultáneas porque cuanto más tiempo las separa más esfuerzo de atención requiere la penetración del sentido de lo leído y hay más probabilidades de error.

La lectura comprendida y precedida de grabados facilita la expresión abstracta por medio de la palabra adecuada y la expresión concreta por medio del dibujo. El niño ha leído realmente cuando además de entender lo que está escrito, posee la idea que expresa y el medio de exponerla.

Además de que la facilidad de comprensión anima al niño a proseguir la lectura con entusiasmo porque vé la posibilidad de vencer las dificultades que ofrece.

De estas condiciones se deduce que el primer libro de lectura puede ser excelente para los niños de una comarca minera y no ser adecuado para los niños de una región pescadora. Aparte de reunir condiciones generales de adaptación a la mente infantil.

Huyamos, pues, de emplear libros para el aprendizaje de la lectura que exijan el conocimiento previo de numerosos vocabularios. La instrucción, el conocimiento de muchas palabras puede llevar al niño al uso inadecuado de las mismas por desconocimiento de su exacto significado y constituir ese defecto la base de un medio de expresión, de un *lenguaje impreciso y confuso*. Y la escuela debe evitar eso.

### CRITICA DE LIBROS

Seix y Barral Hermanos.

Primer libro de lectura.

El contenido de este libro es variado y supone en el niño la posesión de mucho vocabulario; como frecuentemente no lo posee, exige que el maestro dé explicaciones claras para ayudar al niño a desentrañar el significado de las palabras empleadas. Aunque la mayoría de los trozos se refieren a objetos que el niño puede conocer directamente y tenerlos a la vista durante las clases para comprobar lo leído, incluye muchos conceptos abstractos que no pueden quedar incomprendidos por el niño para la buena formación de su lenguaje y para la marcha progresiva de la lectura.

### SEGUNDO LIBRO DE LECTURA

Caracteriza el contenido del segundo libro la descripción evolutiva; historia de plantas, biografías, descripción de cualidades etc., el vocabulario empleado es más abstracto, ofreciendo una mayor dificultad para el niño y el maestro tiene que trabajar más ayudando al lector a desentrañar el verdadero significado de las frases.

Lástima que entre las biografías elegidas no figuren las de algunas personalidades españolas, a más de Guzmán el Bueno. Conviene evitar que el niño crea que solo los extranjeros han tenido valor universal. Los maestros por tanto suplirán esta deficiencia, refiriendo a los niños biografías de españoles célebres.

### TERCER LIBRO DE LECTURA

El defecto enunciado anteriormente se acentúa en éste volumen. Hay un excesivo pre-

dominio de trozos de autores extranjeros y los sabios que refieren sus descubrimientos son extranjeros también, reservándose casi exclusivamente a los autores españoles la poesía.

Los valores científicos señalados por los editores son evidentes pero convendría que los niños conocieran los valores españoles porque al acabar la lectura de estos volúmenes les quedará la convicción de que las mejores cosas que ellos conocen son de origen extranjero; y como no es cierto, el maestro que emplee estos libros para la lectura escolar suplirá esa deficiencia citando valores actuales, dándoles nombres de trabajadores estimables lo mismo en el mundo de la ciencia, que en el del arte, en el de la literatura, en el de la industria, etc.

Tiene algunos trozos de traducciones. No es recomendable en general poner traducciones en manos de los niños; solo se empleará para comprobar cuánto pierde el idioma al adaptarse a la expresión extranjera y cuán peligrosa es la traducción para la claridad de expresión del pensador ausente.

La presentación de los tres volúmenes es excelente, como todo los trabajos de la casa Seix y Barral Hmos. Las ilustraciones artísticas. Son libros estimables; pero suponen mucha cultura en los niños, cultura que difícilmente pueden alcanzar en la mayoría de nuestras escuelas primarias.

Y exigen por parte del maestro una gran colaboración para situar a España en el lugar que le corresponde ocupar en la Naturaleza, en

la Agricultura, en la Ciencia, en el Trabajo, en la Guerra etc., en cualquiera de las actividades humanas aludidas en los libros.

El mejor libro es el que pone al niño en relación constante e inmediata con su medio natural y social; solo cuando conozca su medio podrá conocer los que sean distintos del suyo y apreciarlos debidamente. Pero hay que darle antes el conocimiento directo del término de comparación.

\* \* \*

La aproximación ideológica y sentimental catalana—castellana hace concebir las más halagüeñas esperanzas. El llamado problema catalán es un problema de *incomprensión* por desconocimiento.

Hablar, conocerse, obrar conjuntamente, he aquí la solución: es un problema que se resolverá lentamente pero definitivamente.

Las valiosas personalidades animadas del deseo de penetrar en lo más recóndito del alma española encontrarán aquella delicadeza que velaba la incomprensión y rajado el velo surgirá el acuerdo. Bendito sea el momento deseado.

La Escuela y sólo la escuela puede y debe facilitar esa labor. Los Maestros siguiendo las huellas de las más relevantes personalidades llevarán al corazón de los niños el conocimiento de todas las regiones, de todos los valores y nacerá el amor que es la paz. La codiciada paz, salvadora de España.

El día 23 de Marzo de 1930 nacerá un jalón.

---

## ¡Mujeres Españolas!

Todas las que queráis contribuir a la obra de cultura y de amor a España que estamos realizando, debeis **suscribir acciones** de nuestra "Revista y Editorial," constituida por Escritura pública, en Sociedad Anónima, de la que todas podeis ser accionistas ya que se han emitido Títulos de **doscientas cincuenta**, de **cien** y de **cincuenta pesetas**. De este modo, cualquiera que sea vuestra posición, podeis convertirnos en propietarias de esta Revista y de nuestros talleres.

Vuestro dinero está asegurado y además, podreis sentir el legítimo orgullo de hacer algo práctico por vuestro país y por la defensa de la mujer.

Españolas, ayudadnos con vuestra propaganda y vuestro esfuerzo pecuniario.

Nuestra obra debe alimentarse de nuestros propios recursos, hasta que llegue el día, no lejano, por fortuna, en que pueda sostenerse por sí sola.

# EL REFORMATARIO DE ALICANTE

El espíritu de una gran mujer influye en la educación de los delincuentes

Aprovechando nuestro paso por Alicante, hemos querido dar en nuestra Revista una



El busto de Concepción Arenal, modelado por un recluso  
 nota informativa sobre un aspecto interesante de la bella capital levantina.  
 Cuestiones ajenas al periodismo nos hicie-

ron visitar el Reformatario establecido en aquella ciudad bajo la dirección del inteligente funcionario del Cuerpo de Prisiones, D. Simón G. Martín del Val.

La curiosidad periodística influyó en nuestro ánimo, y ante algunas ligeras consideraciones sobre la desgraciada existencia de los reclusos, el Sr. del Val nos invitó amablemente a que conociéramos, siquiera de un modo superficial, la vida y la educación del recluso en aquel Reformatario.

—Hay una idea—nos dijo—muy equivocada respecto de lo que es hoy el régimen penitenciario en España.

Acercándonos a un extremo de un patio

**El catedrático que expone su asignatura utilizando palabras o conceptos vagos, confusos o ininteligibles para la mentalidad de sus alumnos, merece que se le prive, inmediatamente, de su cátedra, porque malogrará posibles hombres de ciencia, creando estudiantes desesperados o inteligencias mediocres. Conocemos libros de texto oficial para niños de 10 ó 12 años, que constituyen una prueba palmaria de la incapacidad de esos catedráticos para la enseñanza.**

del edificio donde existe un aceptable busto de la insigne Concepción Arenal, añadió:

—El espíritu de esta gran mujer es el que informa nuestra actuación en nuestras relaciones con los delincuentes en este Reformatario. El régimen que aquí impera es el de una prudente suavidad, dentro de la disciplina. Aquí no deben ingresar reclusos de edad superior a treinta años, ni tampoco se admite a los reincidentes.

Comienza el delincuente por llevar, durante un mes, una vida más disciplinada que los demás, y se le somete a un régimen de aislamiento, hasta que demuestra su buena conducta, en cuyo caso se le suma a la vida colectiva, donde se practica un régimen casi familiar.

El recluso no está un momento inactivo. Como usted vé, en este magnífico estableci-

parcimiento en los jardines, academias de música y enseñanza oral y escrita, en la que preferentemente se comentan las maravillosas cartas de Concepción Arenal.

En los domingos se les dan oportunas conferencias por personalidades de gran relieve y funcionarios del Cuerpo.

En resumen, se practica con los delincuentes un sistema del que estoy satisfechísimo,

Es necesario que las mujeres intervengan en todo lo que se refiere a Hispanoamérica; es imprescindible, hace falta sentir los asuntos, pues de lo contrario no se comprenden; sólo el sentimiento es el gran creador.

como le probará a usted el siguiente dato que dice más que la digresión más elocuente:

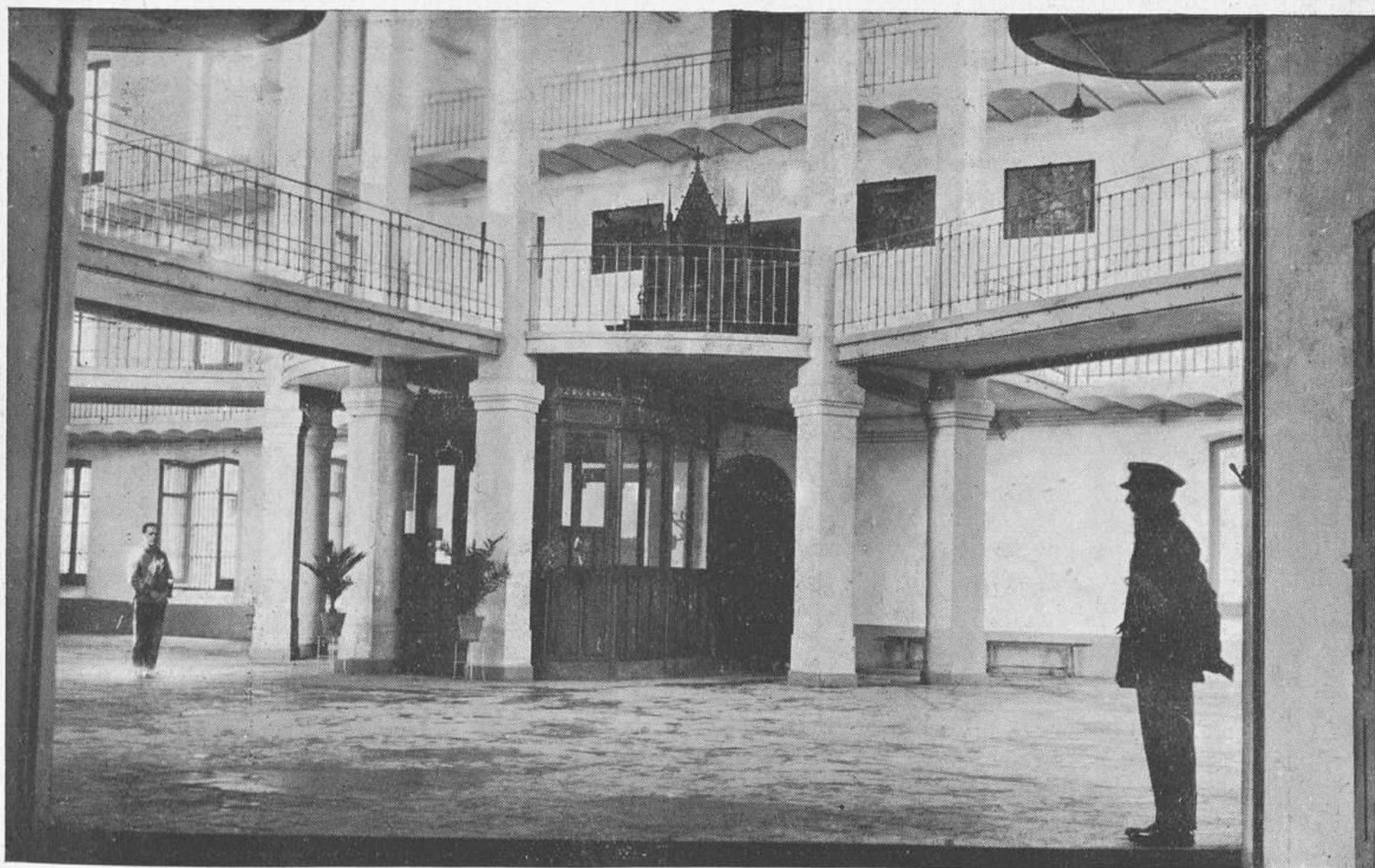
«Desde que funciona» este Reformatorio, se ha concedido libertad condicional o absoluta a más de mil penados y no se ha conocido un sólo caso en que los liberados hayan caído en la reincidencia.

Nos despedimos del culto funcionario de Prisiones, Sr. del Val, y juzgando de interés

para nuestras lectoras esta nota informativa, no dudamos en darla a la publicidad, porque con ello glorificamos además a una excelsa mujer en cuyas enseñanzas se han formado los hombres modernos, que a imitación del Sr. del Val, juzgan y tratan al delincuente como a un enfermo a quien la sociedad tiene el deber de devolverle la salud, reintegrándolo a la vida de honradez y de trabajo.

Se ruega a los señores suscriptores que tienen su abono pendiente de pago, lo hagan efectivo en esta Administración antes del día 1.º de Abril, por ser sumamente necesario para el balance que se ha de efectuar como motivo de cumplir un año nuestra Revista. miento, cuyas condiciones de higiene y amplitud son envidiables, existen varios talleres en donde el recluso se educa en el trabajo, dándole además, durante el día, horas de es-

Rogamos a las señoras suscriptoras que dejen de recibir nuestra revista o noten algún retraso, se sirvan advertirlo en esta Redacción, para que la omisión sea subsanada a la mayor brevedad posible.



Reformatorio de adultos de Alicante.-Galería central.

## Peregrinación Nacional Española

Organizada y bendecida por la Junta Nacional Española de Peregrinación, se verificará del 22 de Abril al 4 de Junio del corriente año, una peregrinación, que partiendo de Barcelona se dirigirá a Tierra Santa y Roma, y Lourdes.

El itinerario comprende Cerbere, Génova, Nápoles, Catania, El Pireo, Constantinopla, Rodas, Messina, Alexandretta, Trípoli de Siria, Beirut, Caifa, Nazaret, donde se permanecerá tres días, Jerusalén, desde donde se harán excursiones del 13 al 22 de Mayo, El Cairo, Roma (dos días), regresando por Niza, Lourdes e Irún.

Los precios fijados son: Primera clase, pesetas 3590; Segunda, 2675, y Tercera, 2195.

La peregrinación será presidida por un Prelado y es recomendada y bendecida especialmente por el Excmo. y Rvdo. Sr. Nuncio de Su Santidad Monseñor Tedeschini.

## Por la Religión, la Patria y la Monarquía

Por AISEEROTA

En un bonito folleto, en cuya portada y contraportada aparece la placa de bronce conmemorativa de la declaración del día 12 de Octubre, como fiesta nacional en Buenos Aires y el Arbol de Guernica, respectivamente, ha coleccionado el Sr. D. Gregorio M.<sup>a</sup> de Uria y Aróstegui la serie de artículos que con el pseudónimo de «Tiquis-Miquis» aparecieron en nuestro periódico.

Como tan reciente está la publicación de tales artículos, seguras estamos de que nuestras lectoras los recordarán, por lo que hemos de limitarnos a acusar recibo del folleto y alabar el intenso patriotismo y la religiosidad profunda que pone Aiseerota en cuanto escribe, como en los actos todos de su digna y honrada vida.

MUJERES ESPAÑOLAS queda muy agradecida al Sr. Uria por la preferente atención de que siempre hizo objeto a la Revista, así como por los elogios que constantemente dedicó a su directora y colaboradoras.

# fijese

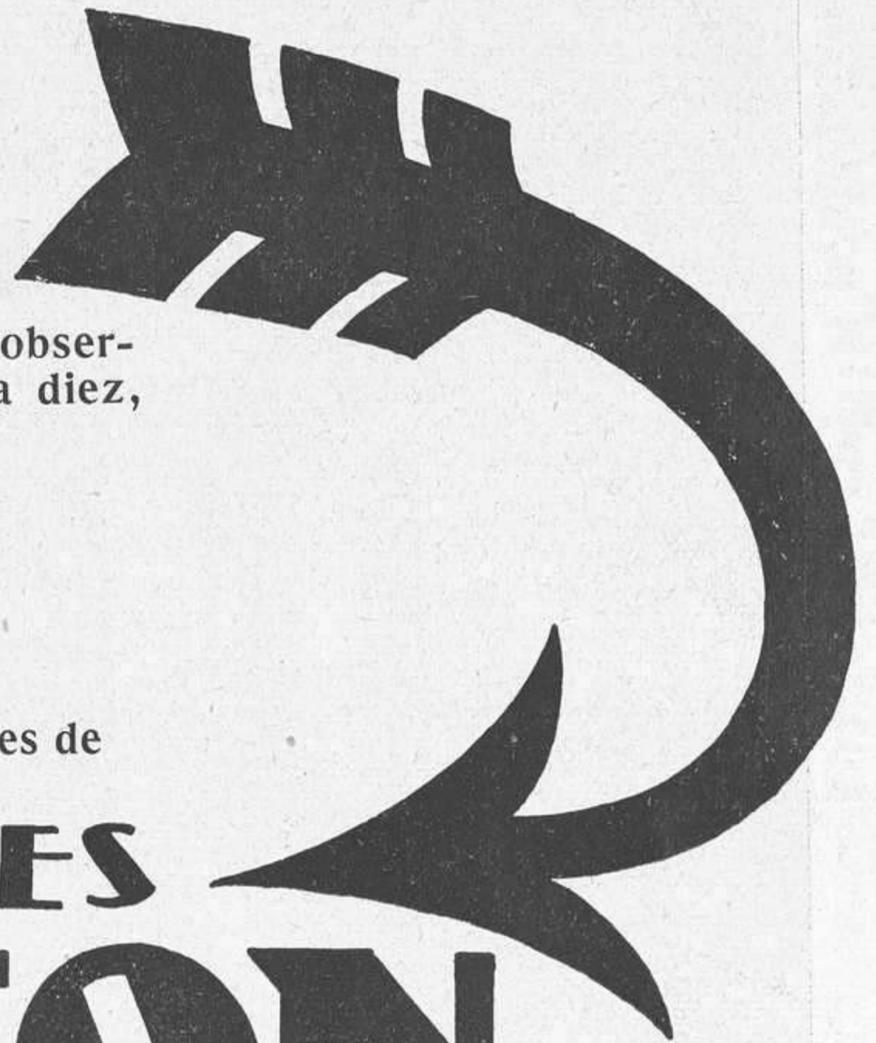
en las elegantes y observará, que de cada diez,

# 9

son asíduas clientes de

# ALMACENES

# SIMEON



# DULCINEA

¿Cómo es Dulcinea?

Tomado el concepto en tan amplia acepción, como corresponde a la gran humanidad que la obra cervantina encierra, se reviste de tantas modalidades, que hay que admitir a Dulcinea hasta representada por hechos y cosas deleznable.

Es Don Quijote la humanidad que se desliga de la materia; la que se arrastra por el barro de la realidad, Sancho. En sus corazones tienen que crecer sentimientos, tanto más distintos cuanto mayor distancia media entre ellos. Y así, suspira el uno por el reinado de la Justicia y el Bien en el mundo, mientras el otro por una ínsula, cuando no por una bacía de requesones.

¡Qué dos encontrados ideales! ¡Qué en contraposición estas dos Dulcineas! Y, sin embargo, ambas representan anhelos del corazón humano. Y me atrevo a asegurar que, si sometemos a la que, en este caso, se nos presenta cual prosa, realidad, tinieblas, a un detenido análisis, encontraremos en su esencia alguna espiritualidad, como mucha se esconde bajo el burdo ropaje con que se viste, cuando el obrero, después de su trabajo, entrega unas monedas para el pan de sus hijos.

¡Qué bella esta Dulcinea, aun tocada con tan pobres atavíos!

Y es que Dulcinea es naturalmente bella, bella esencialmente. Es el Ideal, y al Ideal es consubstancial el Bien, y el Bien es la Belleza.

¡Dulcinea..! ¡Ideal..! ¡Bien..! ¡Belleza..!

Miremos alto, sintamos hondo y los hallaremos siempre iluminando los caminos de la vida.

Concretemos el concepto:

Dulcinea mujer es como la hacemos. Es la mujer mitad ilusión, mitad realidad, que creamos de ensueños en los momentos más idealistas de nuestra vida, después de encender en nuestra mente el fuego del entusiasmo y el del amor en nuestro pecho, y que, cuando la encontramos en la realidad, surge cual emperatriz de cetro y corona.

¿Su reino? Infinito. Un corazón en el que, con una palabra, con una sola mirada, deposita la semilla de heroicas acciones, de hechos maravillosos, jamás consumados sin el aliento milagroso que de sus ojos y de sus labios brota.

Y admiro en ella, más que sus bellezas, dependientes de la mayor o menor depuración de sentimientos, de la mayor o menor aristocracia de ideas del hombre creador, el don supremo de la maternidad. Porque veo todo un plantel de hombres ilustres, capaces de reverdecer laureles de Ciencia, de Arte, de Virtud, legados por nuestros padres.

¿Morena? ¿Rubia? Dejo estos distingos. Me asomo a su alma y sus innatas virtudes, sus méritos positivos, de los que irradia su belleza, deslumbran mis ojos, que no ven a ras de tierra y miran por eso arriba, por las rutas del ensueño.

Así la he visto hasta hoy. Y quiera Dios que no surja algún sabio encantador que trueque mis ojos, un poco a lo Quijote, por los materiales de su pobre escudero...

**Jaime Olmo M. Pantoja**

# Kodollo

Profesor de estética y cosmética

Masagista de belleza condecorado

Callista - Manicuro

Carrera de San Jerónimo, 8, pral.

Teléfono 19785

# COLLADO

Sastre de Señoras



PLAZA DE ISABEL II, 1

TRAJES SASTRE Y ABRIGOS A 25 duros

MADRID

Teléfono 13.859



## MODAS SOMBREROS

ULTIMAS NOVEDADES  
DE SEÑORA Y NIÑA

BARCELO·5 - MADRID

## JUSTO



Fajista de señora y  
caballero

Proveedor de la Real Casa

CARMEN, 10 MADRID

Rogamos a nuestras lectoras que al  
hacer sus compras a nuestros  
anunciantes hagan mención  
de la Revista  
MUJERES ESPAÑOLAS

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS  
40.221



**!SEÑORA!** Vea la colección de sombreros  
alta novedad de esta casa que se impone por sus  
precios y sus modelos

*Sombreros Suisse*

VILLANUEVA·32  
(entre Velázquez y Nuñez de Balboa)

Teléfono-54048

MADRID

# CHOCOLATES y BOMBONES "BUBI"

ELABORADOS CON CACAO SELECTO DE NUESTRA FINCA DE

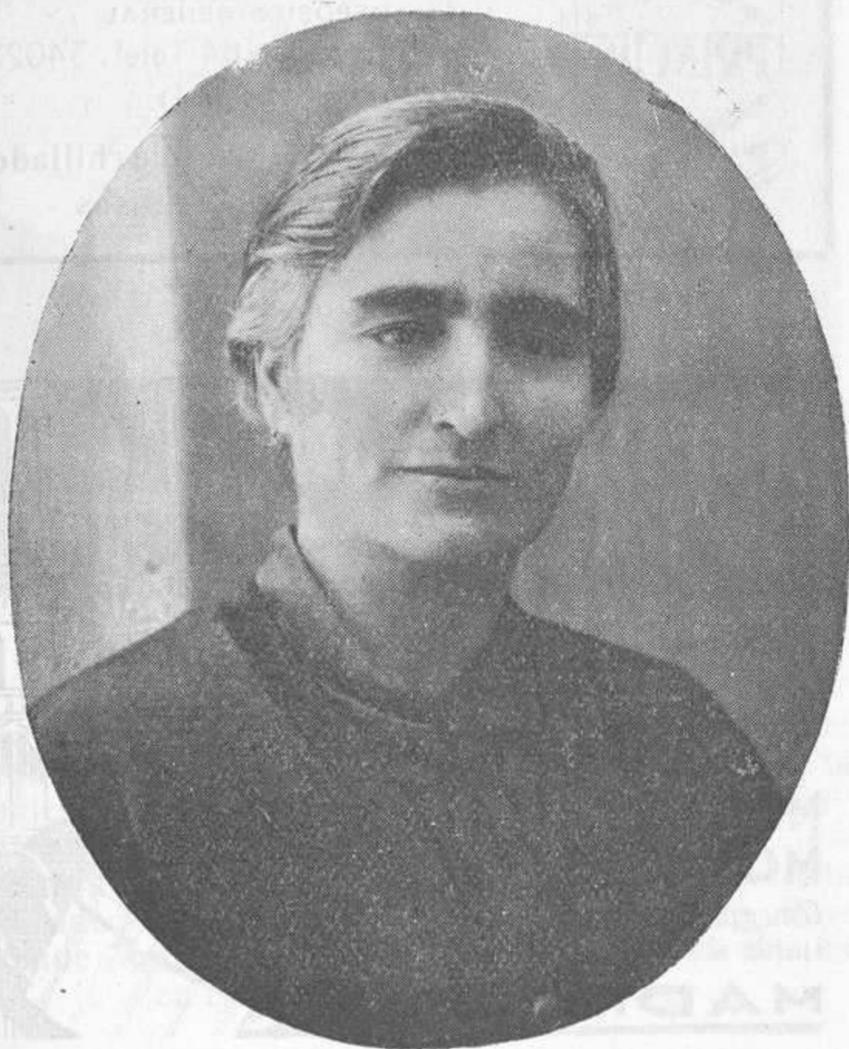
FERNANDO POO

DEPOSITO y VENTA - EDUARDO DATO 12

# La Alcaldesa de Sotobañado

«MUJERES ESPAÑOLAS», consecuente con el plan que se trazó, se ha internado por la provincia de Palencia, hasta encontrar a la orilla derecha del río Boedo una villa de 700 habitantes que recientemente dió la nota sensacional de ofrecer la vara de Alcalde a una mujer.

Hemos hablado con la primer Alcaldesa española, Amparo Mata Perez, y le hemos pedido



cuenta a las otras mujeres españolas por qué caminos de selección ha llegado a la Alcaldía.

De lo que nos contó la regidora, noblemente, sencillamente, extractamos lo más esencial, que basta para trazar la silueta de una recia, de una noble mujer española.

—Tengo cuarenta y cuatro años y nací en este pueblecito semimontañés y algo campesino. Fueron mis padres sencillos obreros confiteros y chocolateros,—como se dice por aquí— y no tuve otra instrucción que la primaria, escasa en aquellos tiempos. Pronto entré en las labores de mi sexo para ayudar a mis padres a ganar el pan en los diferentes ne-

gocios, todos en pequeño, a que nos dedicábamos: Café y posada con asomos de fonda.

—Trabajé en todo y con mucho gusto, pero en medio de mi trajín tenía un afán loco por leer cuanto estaba a mi alcance, aunque escogiendo lecturas sanas. Lo mismo me interesaban los asuntos políticos que las notas de sociedad, los artículos de modas, de viajes, etc., sobre todo me entusiasmaban los artículos escritos por señoras, a las que envidiaba por su saber; que me parecía hubiera yo alcanzado fácilmente, si mis padres hubieran podido prescindir de mis servicios.

—Pasaron de esta manera los años juveniles y llegué a los treinta, con mayor anhelo y sintiendo que mi inteligencia se desarrollaba más y más, pero se asfixiaba en aquel ambiente. Y me dió por versificar cuanto veía, ganándome los regaños de mi madre, que me veía perder el tiempo.

—A los treinta y siete años, porque mi padre descansara un poco, tomé a traspaso una tiendecita de tejidos—única en el pueblo—, dejando a mi hermano mayor la confitería y demás. Murió mi padre, se casó mi hermana, y quedé solo con mi madre, a la que cuido como se merece.

—Atiendo a mi negocio...sigo haciendo versos, que nadie lee, pero que me sirven de recreo, inocente y único.

—Cambió la forma de Gobierno y por la matrícula que pago se me propuso para concejal, cosa rara, con otra señora de más edad. Fuimos a la elección de Alcalde—no pude evadirme— y el pleno puso en mis manos el honorable y codiciado bastón. Con franqueza he de decirle que no hice gran cosa por rechazarlo, pues me parecía un don de Dios, a quien amo. Yo le pedía que me diera acierto para manejarlo en beneficio de mi Rey, de mi Patria, del amado rincón donde me crié.

—No hay nada agradable en mi figura, como Vd. está viendo, solo hallará en mi la honradez más acrisolada, que me legó mi padre y la virtud y la piedad que de mi madre recibí.

## SENORA

La casa HERRAIZ vende Moisés lindísimos completos a 50 ptas. Especialidad en vestidos para poner de corto y toda clase de ropitas de niños.—Mesonero Romanos, 37 entresuelo.—Teléfono 15029

**MODISTA**  
**Carmen Sanchez**  
 EX-OFICIALA DE LA CASA  
 GOIALVEZ **ALVAREZ**  
 DE CASTRO-7 PRAL



**¡SEÑORAS!**  
 Comprad vuestras fajas  
 y corsés en casa de  
**DE TRINIDAD MOÑINO**  
**ATOCHA-98-ENTLO**  
 Se admiten géneros



**LA GARZONA**  
 Loción científica que ondula el cabello  
 perfumándolo. No es un fijador, es algo  
 originalísimo que embellece a la mu-  
 jer y da a su pelo brillo, ondulación y  
 perfume sugestivo. De venta en las  
 principales perfumerías.

Abrillante sus pisos con  
**Cera PRINCIPE**  
 De venta en Droguerías  
 DEPÓSITO GENERAL:  
 Alberto Aguilera, 64 Teléf. 34023  
**MADRID**  
 Especialidad en acuchillado  
 y encerado de pisos



**Señora:**  
 No dude  
 que se quita  
 radicalmente  
 el vello usando  
**EXTIRPADOR HIDRO**  
 Adquieralo y observe su eficacia.  
 Exclusiva de venta  
**INFANTAS-26** Farmacia  
**REME/SAS A PROVINCIAS**  
**9-PTAS**



**NUESTRA SEÑORA  
 DE PARIS**  
**MODAS  
 SOMBREROS**  
 TELEF-17239  
**MANUEL  
 MORALES**  
 Concepción Arenal, 3.  
 (punto s. Piy Margall-20)  
**MADRID**



**R. MENENDEZ**  
 MUEBLES DE LUJO Y TAPICERIA  
 - DECORACION Y PROYECTOS -  
 Alcalá, 76 MADRID Tel. 57011





**Raymonde Machard**

Escritora francesa, que hablando de la renovación del teatro, no vaciló en afirmar que ha de venir por la mujer. La poca variedad con que se produce teatralmente el hombre, es causa de la decadencia del teatro moderno. Además, no saben dar a la heroína una verdadera personalidad. Por eso, por lo pronto, Raymonde Machard aconseja que el autor teatral escriba en colaboración con una mujer.

**¡Caricaturistas!**

**¡Atención!**

MUJERES ESPAÑOLAS abonará diez pesetas por cada caricatura que se le envíe y que la Dirección estime digna de ser publicada.

El pago del importe se hará en esta Redacción desde el día siguiente de aparecer en la Revista.

Cada seis meses se otorgará un premio de cien pesetas a aquella que a la Redacción en pleno —sin apelación— haya parecido más ingeniosa.

## MI ARBOLITO

Dedicado a Raul Urbina, joven recitador

Por RAFAEL N. OLIVARES

Digo a mi arbolito: Crecerás lozano;  
mi abono y mi riego te harán más gaiano;  
yo te amaré siempre con amor de hermano.

Dice mi arbolito: Nimbaré tu frente  
con halo de aromas; libraré tu mente  
de los garfios rojos del verano ardiente.

Digo a mi arbolito: Seré tu escudero;  
besaré tu mano, como a un caballero;  
para el que te ofenda seré un cancerbero.

Dice mi arbolito: Te daré el sonoro  
temblor de mis hojas; tendrás un tesoro  
de rubí, de esmeralda y de oro.

Digo a mi arbolito: Te he puesto sostenes;  
recto, hacia la alto, tu tronco mantienes,  
porque no te aflijan amargos desdenes.

Dice mi arbolito: Mis ramas son lazos;  
por mejor servirte, me haré mil pedazos;  
mis maternas fibras son como regazos.



Miss Annabel Matthews, de Gainesville, Georgia, única mujer en la Cámara Federal de apelación de Impuestos.

: Esto no se ha dicho nunca :

Señora: Busque por los comercios de Madrid la tela cuyo dibujo más le agrade, pregunte su precio, pida una muestrcita y venga luego a **Sederías de Lyon, S. A.**, donde podrá hacer su compra **SOBRE IGUAL CALIDAD**, a un precio, por lo menos,

**Veinte por ciento más barato**

Como se trata de ahorrarse usted misma unas pesetas, rogamos a usted, señora, que haga cuanto le decimos. Nosotros, por nuestra parte, haremos también, ahora como siempre, cuanto prometemos.

*Sederías de Lyon*  
**S.A.**

Carrera de San Jerónimo, 36

Esta Casa no tiene sucursales en Madrid

# CULTURA

El Reverendo Padre Alcocer, benedictino, dió en el teatro del Centro de Defensa social una conferencia en la que expuso el contenido de la misa y el sacrificio en general. Al hablar del sacrificio de Jesucristo, hizo distinción de la oblación de la Cena y la inmolación en la cruz. Explicó la función casi sacerdotal de los fieles en el santo sacrificio de la misa, lo que les obliga a asistir a ella.

\* \* \*

Continúa cautivando a los oyentes el cursillo de conferencias que sobre el matrimonio en la ley española está explicando en la Universidad Central el Catedrático de Derecho canónico D. Eloy Montero. A la profunda doctrina contenida en sus disertaciones hay que agregar, la fácil, elegante y concisa palabra del eminente teólogo, cada una de cuyas lecciones es un completo tratado de la materia que explica.

\* \* \*

En Barcelona ha habido una aparatosa fiesta de confraternidad intelectual (¿) entre castellanos y catalanes. Los expedicionarios madrileños se vieron rodeados por el pueblo desde su llegada, siendo objeto de aclamaciones continuas.

En el salón del Centro les saludó el Alcalde,

conde de Güell, en nombre de las cuatro provincias catalanas. Por los castellanos, contestó D. Américo Castro. Hubo conciertos, banquetes, discursos, excursiones, todo dentro de la más franca camaradería... política.

\* \* \*

El Académico de Bellas Artes conde de Casal tuvo a su cargo la novena conferencia de las organizadas por el Centro de Acción Nobiliaria, sujetando su disertación al tema «Resplandores de la decadencia». (Influencia de la nobleza española en el siglo XVII). Para desarrollarlo, presentó a los nobles fomentando las artes y la literatura, protegiendo artistas y escritores (Cervantes López de Vega, Quevedo, Baltasar Gracián, Pedro Liñán, Alonso Cano, Bartolomé Murillo, Zurbarán, Sebastián de Herrera). El coleccionismo, que de los Alcázares pasa a las mansiones de la nobleza legándonos los tesoros artísticos que hoy se admiran en algunos palacios. Terminó el conferenciante hablando del amor que la nobleza tuvo al pueblo y su fidelidad a la Monarquía.

El conde de Casal fué largamente ovacionado, y muy en particular al hacer alusión a un desdichado discurso político que alguien pronunció recientemente.

## Y el feminismo avanza...

### La nacionalidad de la mujer casada en diversos países

Hace diez años, la regla general en todos los países, con excepción de algunos estados de la América del Sur y Rusia, que en 1918 habían dado plenos derechos de nacionalidad e individuales a las mujeres, era que la mujer casada no tenía nacionalidad independiente.

Hoy, la mujer que se casa con un extranjero, conserva su propia nacionalidad en la Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Guatemala, Panamá, Paraguay, Rusia y con una pequeña excepción en los Estados Unidos de América.

Si la mujer ha nacido en Dinamarca, Ecua-

dor, Finlandia, Francia, Islandia, Noruega y Suecia, puede casarse con un extranjero y retener aún su nacionalidad si continúa viviendo en el país.

En Estonia, Bélgica, Rumanía y Yugoslavia, puede casarse con un extranjero sin perder su nacionalidad, si expresa formalmente la intención de retenerla.

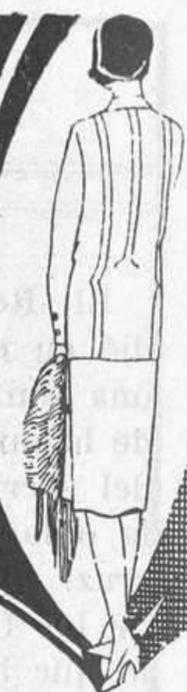
En el Parlamento británico y en el Reichstag alemán, se han presentado propuestas bien defendidas por las mujeres, que ya tienen voto en dichos países y que parecen esperar tan sólo una señal para un avance más rápido. Aun más que por esos movimientos legislativos, la nueva tendencia se indica por el vivo avance de las mujeres en todas partes, anuncio de que el día de la igualdad ante la ley, está próximo.



**PLISADOS VAINICAS**

*Angel Sanchez Masip*

Pl y MARGALL 5-Entº  
Teléfono 16050  
Sucursal  
ALTAMIRANO 12 MADRID

**L. APEZARENA**

SASTRE DE SEÑORA Y CABALLERO

ALCALA 22-2º

TELEFONO 18054

**MADRID**

Casa en Santander  
**RIVERA 21**

**Señoras...** No encargar vuestras composuras de Relojería y Platería sin antes visitar la casa

**E. CALLEJA HORTALEZA, 30**

Cristales corrientes ... 0,25 ptas.

ídem. de forma ... 1,25 "

Rogamos a nuestros colaboradores, tengan la amabilidad de enviarnos sus originales con la anticipación necesaria para que estén en nuestro poder el lunes a más tardar. Los que lleguen después, quedarán para la semana siguiente.



*Celia Vicente*

**MODAS**

Corte  
Confección  
Elegancia

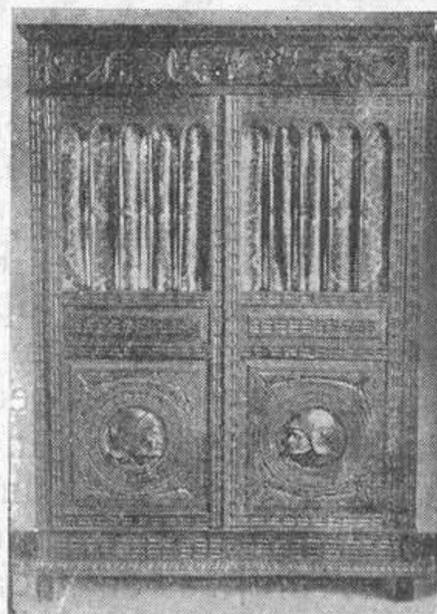
Ayala, 138, 1.º a -  
letra D Teléf. 51996



LOS CORSES -  
LOS SOSTENES -  
LAS FAJAS DE GOMA -  
CAUCHO

SIEMPRE "PREJA"

FUENCARRAL 72  
TEL 51135 - MADRID



## ¡Atención!

Gran exposición y venta de Camas doradas. Diferentes modelos en plata, níquel y bronce. Todos llevan sommier de acero. Tenemos 500 camas para escoger. Además, esta Casa tiene toda clase de muebles en Renacimiento. Bagueños, Percheros, Arcas, Lámparas, Apliques, Mesas y Despachos de madera tallada.

**Hortaleza, 2 (esquina a Reina)**

**MADRID**

# BIBLIOGRAFIA

«Sonaja».—Poemas de América, por Max Jiménez.

Max Jimenez, que en su libro «Gleba» quiso remover la vieja heredad y echar semilla suya, de ahora, en este otro libro, «Sonaja» ha hecho sembradura sonora. Subió muy alto con sus pensamientos y los dejó caer. Al choque sufrido con la vida, a ras de tierra, se fragmentaron en esas rodajas tintineantes, cada una de las cuales da una nota distinta.

Como poeta de ahora, Max Jimenez hace un moderno uso de las palabras, que no sirven ya para un intento de definición, sino como mazos que con golpe vivo pongan en vibración las ideas y éstas se presenten en abanico de imágenes.

Y luego viene la metáfora, que es obediente sierva de Máx Jimenez y le ayuda con mucha eficacia a recoger esas vibraciones y transformarlas en esos pequeños poemas con que se incorpora, casi de golpe, al grupo de los poetas de vanguardia.

Una elegante presentación—sobria—es otro mérito de «Sonaja», libro que hace esperar con impaciencia otros del mismo autor.

Quedamos muy agradecidas al Sr. Jimenez, por habernos dedicado expresivamente un ejemplar de tan bella obra, que muchos apreciaremos.

La Imágen soñada—La Cabaña y mi zagal—La Huerfanita Norberta.

D.<sup>a</sup> Concha Mármol de Vallejo, la piadosa y culta Directora de la Revista mensual «Mirando al Santuario» órgano de la cofradía de Ntra. Sra. de la Cabeza en Andujar, es autora de una preciosa colección de libros escritos con encantadora sencillez y ternura muy femeninas, y que recuerdan por la limpidez de su estilo y la delicadeza de pensamiento las obras de Bernardino de Saint-Pierre.

«La Imágen soñada» es un devoto poema muy propio para enfervorizar a las jovencitas. Relato interesante, arrastra a las almas sencillas por la suave pendiente de la piedad.

«La Cabaña y mi zagal» es otra novelita suave en la que se exalta a la Religión, relatando sucesos maravillosos. «La Huerfanita Norberta» es la historia de dos almas llegadas a la vida perfecta por caminos muy dispares.

Son estos bellos libros un valioso aditamento a la biblioteca piadosa a que pueden acudir las jóvenes en busca de lecturas ejemplares.

## El movimiento de afirmación monárquica

### Un mitin en la Plaza de Toros de Madrid

Ayer mañana fué recibida por el general Berenguer, en la Presidencia del Consejo de ministros, la Comisión organizadora del acto de afirmación monárquica, a cuyos componentes otorgó el jefe del Gobierno la oportuna autorización para celebrar dicho acto.

Según nuestras noticias, el mitin tendrá lugar el día 6 de abril próximo, a las diez y media de la mañana, en la plaza de toros de Madrid, asistiendo comisiones de casi todas las provincias españolas.

La Comisión organizadora nos ruega hacer saber a quienes de fuera de Madrid deseen

concurrir al acto y no estén en relación con ella, soliciten telegráficamente las localidades, con suficiente antelación, a la *Revista Diplomática*, Pavía, 2.

Las Compañías ferroviarias han concedido el 40 por 100 de rebaja en los precios de los billetes.

(Del A. B. C.).

A este acto, que cuenta con todos nuestros entusiasmos, concurrirán las mujeres de nuestra Agrupación, cuantas se han adherido al movimiento monárquico y también se invita a las que simpatizan con estos ideales en Madrid y toda España.

En esta Redacción se facilitarán entradas para este mitin mónico, primera explosión del sentimiento monárquico en las actuales circunstancias.

# TIEMPO PERDIDO

Por T. A.

Soluciones a los pasatiempos del número anterior:

Al n.º 26.—Huerta-Tuerta-Puerta-Muerta.

Al n.º 27.—Grandiosa iluminación.

Al n.º 28.—Mujeres españolas.

Al n.º 29.—Entretela.

Al n.º 30.—Girasol-Narciso-Lila-Camelia.

Núm. 31

\* \* \*

1

1 2 5

1 2 3 4 5

5 4 5

5

Sustituir los números por sílabas, que horizontal y verticalmente darán: 1.ª línea, Nota musical; 2.ª, Tiempo verbal; 3.ª, Idem; 4.ª, Objeto de mesa (en diminutivo), y 5.ª, Pronombre (en francés).

\* \* \*

Núm. 32

Mi novia Lola Ramirez,  
vió la luz primera en *todo*  
y vale más *prima dos*  
que *tres cuatro*, que no es poco.

\* \* \*

Núm. 33

**DDDAAVAO**

\* \* \*

Núm. 34

Descomponer el núm. 77 en cuatro cantidades, de tal modo, que sumando a una de ellas, 1; restando de otra, 2; multiplicando otra por 3, y dividiendo la última por 4, se obtengan iguales resultados.

\* \* \*

Núm. 35

**A.O .E .IE.E.**  
**A.O .E .IE.E.**

Sustitúyanse los puntos por consonantes, y se leerá un conocido refrán.

Las soluciones, en el número próximo.

## DE COCINA

### Tocno de cielo

Prepárense yemas de huevo, almidón, azúcar y la esencia que más agrade (naranja, limón, vainilla, menta, etc.) Todo se batirá, después de mezclado en un poco de agua fría, cociéndose después al baño de maría y echándolo luego en los moldes, previamente untados por dentro con aceite de almendras dulces.

Cuando estén fríos y cuajados, se desprenden con facilidad.

### Correspondencia culinaria

**E. Guichenné.**—Valencia.—Los "dulces del padrino", es un postre riquísimo y, según desea, publicaremos la receta muy pronto.

**Antoñita.**—Madrid.—Ya teníamos noticia de su comicidad para recetas estilo Pérez Zúñiga, pero lo que nos ha sorprendido gratamente, es la guasa que usa usted para escribir.

**A. Monreal.**—Madrid.—Para conservar los limones, que expuestos al aire se secan rápidamente, basta meterlos en agua fresca, renovada cada dos días. Agradecemos mucho su propaganda en favor de nuestra Revista, demostrando así sus entusiasmos por nuestra noble causa.

**Gatita.**—Madrid.—Cumpliremos sus deseos. La ensalada que dice, fué inventada por un "gourmet" del Marqués de Aigrefeuille y, aunque complicada, es sabrosísima.

**Señoras.....**

**DIONISIO VÁZQUEZ**

DIPLOMADO

Es el mejor restaurador de abanicos antiguos  
Objetos de marfil, nácar y concha.

**Tesoro, 16, pral. - - - MADRID**

Teléfono de MUJERES ESPAÑOLAS

**40221**



## La Bandera

Hacia las cinco de la mañana los soldados se ponen en marcha. El pequeño corneta madrileño hace sonar su corneta mientras fija la vista en los gloriosos colores de la enseña nacional. El sol comienza a despuntar entre algunos nubarrones rojizos. Varios aeroplanos cruzan el espacio. Hace frío. La gruesa columna avanza...

Cruzan los soldados una honda sima. Miles de moros aparecen en lo alto. Los soldados españoles disparan. Una lluvia de piedras y metralla les contesta. Los soldados hacen fuego graneado y escalan la montaña. Los moros huyen dispersos.

Varias ametralladoras surten su eficaz efecto; pero los moros, que ya han vuelto tras sus pasos y son grandes conocedores del terreno, esquivan la pólvora y hacen fuego a traición. Centenares de combatientes caen.

La lucha se hace cuerpo a cuerpo. De pronto un

morazo negro y terrible se abalanza sobre el abanderado y hunde un puñal en su pecho, apoderándose de la enseña al tiempo de pisotear el cadáver; con ira rompe la tela policromada. Ver esto el corneta y lanzarse sobre el moro fué obra de un momento.

—Ya que no le respetes a él, respeta su bandera, miserable...

El enemigo se lanza sobre el niño, pero éste dispara su revolver sobre la cabeza del moro.

La lucha decrece. Los españoles dominan y pronto no queda un moro en el campo.

Al día siguiente, enterado el coronel de la acción del pequeño corneta madrileño, le llamó y abrazándole le dijo:

—Bravo, muchacho; eres un valiente; hombres como tú deben llamarse verdaderos españoles.

Y el niño llorando, respondió solamente:

—¡Viva España!

Federico TORRES

## D. José Echegaray



El que pudiéramos llamar "Príncipe de los Dramaturgos españoles" nació en Madrid el 19 de abril de 1832. Su padre, aragonés, era médico y profesor de botánica, y su madre navarra. Un hermano suyo brilló en ingeniería, y otro,

Miguel, logró una gran reputación como autor de comedias.

Fué José Echegaray fecundo poeta, excelente matemático e inmejorable político, lo que le conquistó ser ministro tres veces.

Hasta los cuarenta años no estrenó Echegaray su primera obra, la que mereció tan justo éxito que le abrió las puertas del teatro, siendo innumerables sus triunfos, concediéndosele el premio Nobel.

Echegaray fué un dramaturgo que presentaba la comedia humana con sus detalles más trágicos.

A los ochenta años murió este ilustre personaje español.



--Señá Eufrasia, ¿por qué pone Vd. el puesto de churros a la puerta de la Iglesia?

--Misté, señá Eduvigis, porque necesito tener parroquia.

(Cuarto suplemento)

# Vibrantes adhesiones a la Monarquía

## Españolas: ¡VIVA EL REY!

### EL REDACTOR JEFE DE EL DIARIO DE ALBACETE SALUDA

atentamente a la Excm. Sra. Vizcondesa de San Enrique, Directora de MUJERES ESPAÑOLAS y tiene el gusto de acompañarle dos números de este periódico, en que se trata de la campaña de afirmación monárquica iniciada por el noble gesto de las mujeres españolas, paladines de la más popular de las cruzadas de este siglo.

#### Abrahán Ruiz Alcázar

aprovecha gustoso esta ocasión para expresarle la seguridad de su más distinguida consideración.

Albacete, 13 de Marzo de 1930.

\*\*\*

Las que abajo firman, suscriptoras a la revista MUJERES ESPAÑOLAS y demás de la vecindad, ruegan admitan la adhesión de las firmantes para expresar su lealtad y respetuoso cariño a la augusta persona de Don Alfonso XIII.—María Arribas, corresponsal de «Mujeres Españolas».—Marcelina López, suscriptora de «Mujeres Españolas», de Collado, Villalba—Felicísima García Prieto—Sabina Hernández—Saturnina Ramírez—Natividad Espiga Matilde Cimas.—Apolonia Rodríguez.—Isabel Cuesta.—Manuela Rubio.—Cándida Santa Cruz Sabina de la Casa.—Aurora Segovia.—Aurora Alonso.—Juana Velasco.—Loa Balbuena.—María Moreno.—María de la Visitación Rodríguez María Cabello.—Rafaela Paredes Moreno.—Carmen Bueno.—Jesusa Palacio.—Manuela Martínez.—Beatriz Rupérez.—En representación Josefina Martínez, María Martínez.—Por Adela Platas, Nieves Aguado.—Concepción Jobe.—Concepción Fernández.—M.<sup>a</sup> Luisa Fernández.—Antonia Botella.—Manola Suarez Natividad Sanz.—Antonia Rodrigo.—María Arcos.—Lina de Oporto.—Mercedes Sando Alejandra Cuesta.—Micaela de Castro.—Ma-

ría Rivera.—Mercedes Gonzalez.—Julia Aguado.—Concepción Sua ez.—Anastasia Suarez.—Mercedes Botella.—Victoria Jiménez.—Amparo Jobe.—Inés Orosco.—Elena Serrano Catalina Rodriguez.—Mercedes Martín.—Juana Navarro.—Leocadia Soblechero.—Mercedes Soblechero.—María Rodríguez.—Nicolasa Yagüe.—Paula Arribas.—Lucía Martín.—Hilaria Martín.—Ignacia Rodrigo.—Natividad Hernández.—M. González.

Villalba 9 3-1930.

\*\*\*

En nombre de Fausta Díaz, Villalba, casas de Capelo.—Liberia Andrés, guardesa de Villa Rosario.—En nombre de Paula Martínez, calle de Galapagar, Villalba.—Fernanda García, calle de la Cueva, Hotel Villa Consuelo, Pedro García.—Alvara García, estación de Villalba.—Celia Balbuena, Villalba (Madrid).—En nombre de Nicolasa Yagüe, casa de Capelo, Villalba.—Ceferina Rodriguez, Casa Viilacándida, Villalba.—A ruego de María García, estación Villalba.—A ruego de Gregoria García Pérez, estación de Villalba, Madrid.—Laura Rojas, Villalba, Hotel—¡Viva el Rey—Felipa Aguado, Hotel Villa Paquita—Pablo Cirilo, Hotel Lebreros—Manuela Cirilo, Estación de Villalba Zoilo Izquierdo, Estación Villalba—Justo Jimeno Arribas, Villalba, Madrid.—Epifania Montalvo, Alpedrete, Mata Espesa.—Por Teresa García.

Las firmantes pertenecen a todas clases sociales, especialmente a mujeres de agentes y obreros de la compañía del Norte.

¡VIVA EL REY!

Estación de Villalba, (Madrid) 12 de Marzo de 1930.

\*\*\*

Emilia Danero de Ramayón, Jaime Girona 27, Carabanchel Bajo (Madrid).

\*\*\*

Somos monárquicas, muy monárquicas y por lo tanto estamos dispuestas a servir a S. M. en todos momentos y formar parte en cuantos homenajes se celebren. Suyas afectísimas La Vizcondesa de Ros de Olano.—Matilde Goi-

coerrotea de Pérez del Pulgar—María Luisa Pérez del Pulgar y Goicoerrotea.—Matilde P. del Pulgar y Goicoerrotea—Lola López Lomo—María de los Angeles López Lomo—Carmen Vives Mercedes Vives—Satur de Febra.—María P. Arrojo.—María Palacios Llorente.—Ana Martín de Gil.—Vicenta J. Hontoria, V.<sup>a</sup> de Ledesma.—Consuelo Varela Padriné.—Concepción Varela de Lucas.—Mercedes Planas de Escobar.—Mercedes Escobar.—María de la Concepción Gómez Ester.—Isabel Torres.—Antonía Ferrer Vallés.—Francisca Claramunt Natalia García.—Emilia Ester, Vda. de G. Amorós.—Carmen Ester.—María Luisa Moraviz. Amalia Alonso V.<sup>a</sup> de Fedriani.—Teresa S. V.<sup>a</sup> de L. Vilches.—María López Sanz.—Mercedes López Vilches.—Teresa Vilches.

¡VIVA EL REY!

\*\*\*

Distinguida amiga: Mucho le agradecería me enviara hojas impresas para adhesiones a S. M. el Rey (q. d. g.) y cuando las tenga firmadas se las enviaré. Soy entusiasta de la Revista MUJERES ESPAÑOLAS de que usted es dignísima Directora y estoy suscrita casi desde que empezó. En espera de esas hojas queda de usted afectísima amiga, Marquesa V. del Salobral. (Cádiz).

\*\*\*

Almodovar del Campo 23-3-1930.

Muy señora mía: Con el mayor gusto y placer firmo mi adhesión más ferviente al acto de protesta por los ataques dirigidos a nuestro querido Rey.

Agradeceré tenga presente que estoy dispuesta siempre a ser útil a mi Patria cuente conmigo para todo aquello que se realice en pro de mi idolatrada España. Suya afectísima, q. e. s. m.

Carmen Corchado.

\*\*\*

Muy distinguida Sra: Enterada por la prensa de la campaña simpática y justa que llevan Vds. en pro de la Monarquía, simpatizando con su ideal de hacer Patria, les envío mi aplauso sincero y entusiasta y la promesa de laborar cuanto pueda como mujer española y como Maestra Nacional.

Se ofrece de Vd. con este motivo, atenta y s. s. q. e. s. m.

Marcelina González.

Maestra Nacional de Portalrubio de Guadalajara, (Cuenca)

\*\*\*

Nos es muy grato unirnos al merecidísimo homenaje que se tributa a nuestro querido Rey D. Alfonso XIII. Aprovecho la ocasión para ofrecerme, suya afectísima s. s., Rafaela Sanz, Maestra Nacional.—María Sanz

Membrillera (Guadalajara) 19-3-1930.

\*\*\*

Muy Sra. nuestra: A las numerosas adhesiones que habrán recibido para el homenaje a nuestro simpático Monarca le rogamos una las nuestras muy sinceras e inquebrantables

Muy agradecidas de Vd. affas.—Elisa Andreu de Nieto.—Ana Muñoz, Vda. de García Luengo.—Carmen Andreu.—Amalia García Luengo.—Margarita Andreu

Talarrubias (Badajoz) 18-3-930.

\*\*\*

Mi más sincera adhesión a nuestro Rey Alfonso XIII.—Filomena Ramírez de la Piscina, Vda. de Reina.—Duquesa de la Victoria, 8 1.<sup>a</sup> Logroño.

\*\*\*

¡Vivan el Rey y la Reina—Aurora de Gregorio de Orti.—Capuchinos, 2—Andújar (Jaén).

\*\*\*

Carmen Santos Martínez.—Puente del Baño. (Churriana (Granada).

\*\*\*

Mijas (Málaga).

Unión Patriótica, Mijas—Jefe Local.—Cuando gratitud ni lealtad aparecen por ninguna senda de las que el hombre huella con su planta, ¿cómo no acudir con plácemes en los labios, sumándose a la protesta de MUJERES ESPAÑOLAS, contra el villano y cobarde proceder de unos, la incuria y apatía de otros y el olvido de sacratísimos deberes de muchos?

Reciba con la incondicional adhesión de cuantos se honran suscribiendo estas líneas, la más sincera felicitación por la valentía, oportunidad e indiscutible éxito que ha de obtener su noble propósito.

¡Viva el Rey! ¡VIVA DON ALFONSO XIII! Y vivan para bien de España aquellos que con lealtad suma, defendieron siempre y procuraron enaltecer la GLORIOSA MONARQUIA ESPAÑOLA.—Encarnación Espina de Sandoval; José Sandoval; El Párroco, Francisco González; Joaquina Sandoval; Por la Revista *Regeneración* El Director, M. Nuevo; Por el Sindicato

Agrícola Católico de Ntra. Sra. de la Peña, El Presidente, Antonio Roperó; Por las Conferencias de San Vicente de Paul, El Tesorero, Eugenio Serrano; Por la Sociedad «Estudios Sociales y Amigos de la Escuela, El Presidente, Cristóbal Berral; Elena Castellano, Maestra Nacional; Por la Sección Femenina de la Unión Patriótica, La Presidenta, Rafaela Cañestro Córdoba; El Juez Municipal, Francisco Castés; Petra Espinosa, Maestra Nacional; Por el «Secretario del Pueblo», Fulgencio Berral; Luis Puga; José Alarcón; Salvador Rubio; Francisco Peña, Maestro de Obras; Remedio Quero; Diego Burgos, Industrial; Francisco Gambero, Industrial; Salvador Moreno; Fernando Baquero, Fabricante; Rafael Pérez; Lázara Moreno; Ana González; Miguel González; Josefa Gutiérrez; Concepción Piquero; Ana del Valle Sandoval; Teresa Gutiérrez; Concepción del Jiménez; Miguel Ríos Canto, Industrial; Rapeez; Amparo Loza; Juan Quero; Miguel Pérez Antonio Sol; Francisco López; José Cuevas Jiménez; Miguel Ríos Cantó, Industrial; Ramón León; Manuel Cortés.

\* \* \*

Con la más entusiasta y consciente adhesión a S. M. el Rey, el más cálido aplauso a la valiente actitud delatora del sincero patriotismo de la dignísima Directora de MUJERES ESPAÑOLAS, fiel encauzadora de la reivindicación de la mujer en España.

Con tal motivo se repiten de Vd. atentas s. s. q. e. s. m., María Sanz, Reyes Católicos, 1.—Sevilla; Amparo Sanz, Federico de Castro, 8

\* \* \*

#### DE ZARAGOZA

MUJERES ESPAÑOLAS: Mi esposo sirve al Rey y yo sirvo a España cantando a las mujeres que la enaltecieron ¡Viva el Rey Alfonso y todos los reyes futuros en cuyos pechos aliena el alma de la Raza! ¡Abajo los histriones de todos los matices! ¡¡Viva España!!—Pilar España.—María G. Rivero de Pérez Vidal; Concepción Viñan Pérez, Flandro, 4 3.º; En estos momentos en que la nación necesita del apoyo de las mujeres españolas, me adhiero diciendo: ¡Viva el Rey! ¡Viva la Monarquía!—Angeles Iñigo Blázquez, Coso 93 3.º; Dios conserve a nuestro Soberano; con ese objeto me uno al deseo de las mujeres españolas. ¡Viva el Rey!—María del Carmen Sánchez Blázquez, Don Jaime I, 63 pral.

Cuenten con mi entusiasmo y adhesión, Concepción Lizasoain de Morell, Palma de Mallorca.

\* \* \*

Me adhiero con entusiasmo al homenaje que preparan en honor de S. M. el Rey, Purificación Aurrecoechea, Vda. de Lozasoain, Palma de Mallorca.

\* \* \*

De Santa Cruz de la Sierra, 14-3-930 Trujillo (Cáceres).

¡Viva España! ¡Viva la Monarquía! Viva la paz social y los buenos Gobiernos, con hombres de buena voluntad.—Josefa Sánchez Guzmán—María Crespo Sánchez—Eladia Crespo Sánchez—Victoria Crespo Sánchez—Enrique-ta Sanz Mateos—Francisca Pardo Avila—Francisca Alonso Gil—Eladia Miura Mellado.

\* \* \*

María Sánchez-Arjona y Uceda de Sánchez-Arjona—Manuela Sánchez-Arjona—Remedios Sánchez-Arjona—María Sánchez-Arjona de Sánchez-Arjona—María Antonia Sánchez-Arjona—Remedios Sánchez-Arjona, (Jaraquemada—Mercedes de Velasco—Con testimonio a la Monarquía, Carmen Sánchez-Arjona y Sánchez-Arjona.—Fregenal de la Sierra (Extremadura).

\* \* \*

Serafina Chaves Torvisco.—Badajoz.

\* \* \*

Fuí, soy y seré mientras tenga un soplo de vida, adicta a la Monarquía. Ayer, hoy, mañana y siempre mi inquebrantable entusiasmo y adhesión, estará al lado de nuestro augusto Soberano, el más grande y más noble de cuantos rigieron los destinos de nuestra amada patria.—María Luisa Brito, (Satanela).—Badajoz 1930.—Envío mi adhesión más sincera a nuestro amado Soberano Don Alfonso XIII, María Luisa Sánchez.

\* \* \*

Adriana Mediavilla, Trujillo (Cáceres)—Manuela Mediavilla, Vda. de Grande, Trujillo—Nina Mediavilla Elias, Trujillo (Cáceres)—María Mediavilla, Vda. de Palomo, Trujillo (Cáceres).—Nina Grande Mediavilla—María Grande Mediavilla—Africa Jaudenes de Mediavilla, Martín de los Heros, 77 G.º

\* \* \*

¡Viva el Rey!—María del Pilar Urdangarín de Ena.—MCarmen de Ena de Arévalo.

(Continuará el número próximo)

—Alfonso Noriega, hermano de Isabel; Jaime Somonte, mi mejor amigo.

Ambos se inclinaron.

En los ojos oscuros de Alfonsito brilló un relámpago de conmiseración despectiva... Marta lo vió, y vió también, con un poco de susto, cómo los ojos verdes, tan claramente luminosos, lo recogían y lanzaban al rostro risueño y jovial de Noriega, una mirada altiva, dura como un reproche... Todo ello, claro está, con la mayor corrección.

Después de estrechar de nuevo la mano de Martita, Alfonso marchó a bailar el aplazado tango.

Y bailándolo derrochó arte, elegancia y languidez netamente argentinas, mientras dirigía rápidas miradas investigadoras hacia el balcón a donde estaba Marta. A ella eran brindados, desde luego, todos los pasos, medidos y estudiados, del baile aquel, del que se consideraba, después de los triunfos obtenidos en las salas deslumbrantes de algunos «cabarets» de moda, un domador acabado.

Pero Marta, enfrascada en su charla con Somonte, daba la espalda al salón y dejaba que aquel prodigio de ejecución tanguista, dedicado a ella, se perdiera sin recibir una sola mirada suya.

—¿Irás a la excursión esa que organizan para pasado mañana?—preguntaba Jaime a su amiga.

—Creo que sí.

—Entonces, ¡vaya un día aburrido que me espera...!

—¿Por qué no vas?

—No puedo. Mi madre no mejora, y no quiero dejarla sola todo el día.

Marta recordó entonces cómo los grandes ojos dulces de la madre de Somonte—tan parecidos a los de su hijo—, se volvían cada día más apagados y más tristes.

Dijo conmovida:

—Eres un buen hijo, Jaime.

men no olvida nunca después de haber amado... Y aun suponiendo que olvidara, que es suponer un absurdo ¿La crees capaz de casarse con ese hombre por el solo motivo de ser «una buena proporción», como tú dices? Tía Dolores no contestó por lo pronto, pero sonrió con una de esas sonrisas, entre irónicas y tristes, que ponen los que conocen el mundo y sus miserias, al contemplar el sincero desinterés con que mira la vida un alma joven.

—No sé... El tiempo dirá —dijo después.

Marta terminó de leer la carta de su amiga.

Su tía preguntó entonces:

—¿De modo que Carmen rechaza a Casal?

—Sí, tía. Lo rechaza porque no lo quiere. Porque no lo puede querer, mientras quiera al otro.

—¿Y qué piensa hacer?

—Está resuelta a no casarse. Cuidará a su padre mientras viva, y después de su muerte Dios dirá. Eso dice.

—Está bien...

Y tía Dolores salió de la estancia con su sonrisa entre irónica y triste.

Marta la miró salir y murmuró alterada, mientras guardaba la carta de su amiga:

—¿De qué tendrán el corazón estas viejas? ¿No recordarán su juventud...? Por más que... debe de haber corazonces que no han sido jóvenes nunca.

## XVIII

## Un nuevo bañista

Pocos días después, un taxímetro, viejo y feo como a mayoría de los taxímetros, se detuvo a la puerta del balneario cuando mediaba la tarde. Descendió de él un elegante joven que se dirigió al hotel portando en la mano un pulido «necessaire» de juguete. Le siguió un mozo con el resto del equipaje, bastante más voluminoso por cierto que el pulido «necessaire».

Una señora gorda y una esbelta joven rubia salieron a su encuentro y le besaron efusivas.

—Pero, hijo... ¿Quién se quiere morir? —Y la señora gorda tornó a besar las dos mejillas del joven.

—Quedamos en una pieza cuando recibimos tu telegrama, no hace aún dos horas —dijo la jovencita con su voz clara, un poco rassgada.

Y añadió la señora haciendo aspavientos, mientras del brazo de su hijo, daba los pocos pasos que les separaban de la casa:

—¡Mira que dejar San Sebastián ahora, en pleno verano, para venir a meterte aquí!. ¡Tiene gracia!

—No creas que me divertía mucho. Había poco «plan». Y además... ¡se gasta tanto! —contestó el pollo poniendo una cara de bueno que conmovió a su madre.

A su hermana no debió de commoverla mucho, ya que exclamó al punto, un poco alterada la voz:

—¿No te lo dije yo, mamá? Viene sin una blanca... ¡Ya está explicado todo!

Sin embargo, se equivocaba Isabel al atribuir exclusivamente a falta de dinero el viaje de su hermano. Y se

equivocaba porque lo conocía perfectamente. Parece esto una paradoja, pero no lo es: Como lo conocía perfectamente sabía muy bien que sólo había una fuerza capaz de mover el entusiasmo de su hermano: las diversiones trivolas. Y que solo renunciaría a ellas obligado enérgicamente por la carencia de dinero. Pero desde hacia algún tiempo había algo más, algo que no tenía nada de extraño que escapase a la perspicacia de Isabel puesto que era un fenómeno novísimo en Alfonso, una «enfermedad» que se le presentaba por primera vez: El amor... O un capricho, si quereis; pero un capricho que tiene casi los mismos síntomas y casi siempre conduce al mismo fin.

Había sabido por una carta de su madre que en el balneario aquel estaba su linda compañera de viaje. Y allí venía él.

Martita, la causante involuntaria de esta venida, supo por Isabel la llegada de Alfonso, pero no le vió hasta unas horas después en el salón de baile.

Cuando entró ella acababa la pianista de iniciar un tango que Alfonso se disponía bailar con una jovencita pizpireta y menuda, que tenía fama de buena bailadora. Marta atravesó el salón con aquel su andar pausado y gentil, que concordada tan perfectamente con el sereno reposo de su figura elegante, y fué a acodarse en la barandilla de un balcón abierto, al lado de Jaime Somonte, que miraba los árboles fronteros con aire soñador.

—Si te estorbo, marchó... —dijo al acercarse.

—Al contrario, mujer. Tú no me estorbas nunca. De sobra lo sabes...

Alfonso habló unas palabras de disculpa con la jovencita que iba a ser su pareja, y corrió galante a saludar a Marta.

Ella correspondió sonriente al saludo rendido de él. Después presentó a los dos jóvenes:

# ¡Mujer española!

para esto tu cocina debe dar las garantías necesarias; nadie te las dará más cumplidas que la marca



Si eres amante de tu hogar, debes procurar por mantener la salud y bienestar de los tuyos; para esto tu cocina debe dar las garantías necesarias; nadie te las dará más cumplidas que la marca

pues si usas su batería de aluminio tendrás en su brillo purísimo el símbolo de buen gusto, salud e higiene de tu hogar.... Y si

eres amante de tu Patria, procurarás que todo lo que uses sea, ante todo, español, ya que tu Patria te da las garantías de buen servicio que otras naciones te pueden ofrecer porque el artículo



es la síntesis de pureza, fortaleza, higiene, buen gusto y economía.

**Pedid, pues, siempre, artículo**

**B E R O A**

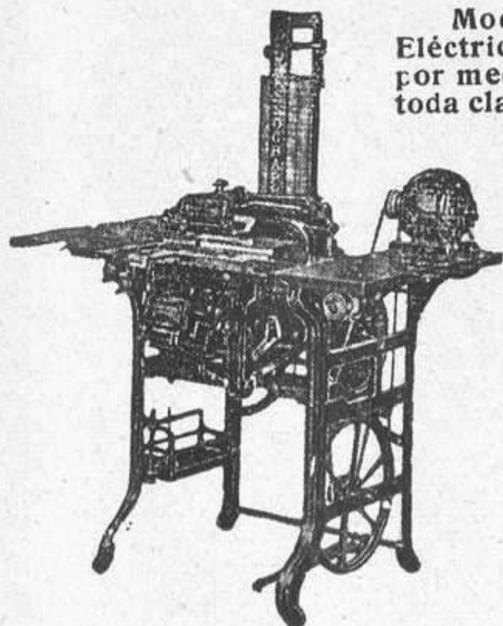


**VOLVERÍA VD. A LOS  
MÉTODOS ANTIGUOS?**

**Oposición** al cambio es una característica humana. Parece que siempre hay razones por las cuales **nuevos** métodos y

**nuevos** procedimientos no son prácticos.

Sin embargo, ¿cuántos de nosotros volveríamos a usar los métodos de nuestros abuelos? Pero en algunas casas comerciales se escriben cartas y se ponen direcciones a **mano** en circulares, sobres, recibos, etc. Addressograph puede hacer esto de 10 a 50 veces más deprisa, con menos gasto, **sin posibilidad de error**. Escribanos, con mucho gusto le daremos más información, desde luego sin compromiso por su parte.



Modelo F 2  
Eléctrico. Imprime  
por medio de cinta  
toda clase nombres

y direc-  
ciones a  
una velo-  
cidad de  
3 000 por  
hora.

Otros  
modelos  
desde 650  
pesetas.

MUEBLES DE ACERO

YAWMAN AND ERBE MFG. CO.

MULTICOPISTAS

**MULTIGRAPH**

**RAMIRO GARCIA SUAREZ**

Madrid-Barcelona-Valencia

Addressograph  
TRADE MARK  
PRINTS FROM TYPE



# La Horra

sombreros para señoras y niños

fuencarral 26  
montera, 15 y 17  
entresuelos

Moyano